

AIR COOLER

USER MANUAL

MCF23XRB

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

LANGUAGES

EN	English
DE	German
IT	Italian
FR	French
ES	Spanish

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 06

PRODUCT OVERVIEW 07

QUICK START GUIDE 08

PRODUCT OPERATION 11

CLEANING AND MAINTENANCE 14

TROUBLESHOOTING 16

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 17

DISPOSAL AND RECYCLING 18

DATA PROTECTION NOTICE 19

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

Caution

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Empty and clean the appliance before storage. Clean the appliance before next use.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- If the unit is not in use for a long time, unplug the power cord.
- In summer, the water in the tank may easily deteriorate and generate odor, please pay attention to regular change of water; if the indoor temperature is below zero in winter humidification, it is best to use warm water for humidification.
- Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Household use only.

EN

⚠ Warning

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Unplug the appliance during filing and cleaning.
- Do not permit the area around the appliance to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the appliance down. If the appliance output volume cannot be turned down, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials. Such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- **Warning:**Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Clean the water tank every three days.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Non-specialized personnel or unauthorized repair personnel shall not to repair or modify the machine.
- It is forbidden to operate with wet hands to avoid electric shock.
- To prevent accidental injury or damage to the unit, please do not insert any foreign matter into the air inlet and outlet, because the unit incorporates a high-speed wind rotor.
- It is prohibited to use this unit in environments with flammable and explosive gases and direct sunlight for a long period shall be avoided.

EN

- Do not place this unit in an inclined or other uneven place to prevent the unit from falling and causing damage to the unit or internal parts.
- This machine has a safety switch. If the honeycomb filter support has not been installed well, the unit will not work as usual; when the machine is working, do not remove the honeycomb filter frame.
- At any time the water level in the tank shall not exceed “MAX” (maximum) scale, and during humidification, the total water level in the tank shall be controlled, and shall not be below “MIN” (minimum) scale.
- After the water tank is filled with water, do not tilt or collide with the unit when placing or moving it.
- To move the unit body, please drive it slowly from the side to prevent water overflow.
- In using the unit, prohibit overturning to avoid any accident. If the unit topples over accidentally, and it contains water, unplug the power cord immediately and take it to repair store.
- Do not place items on the unit, and covering the outlet is strictly prohibited.
- When wash the unit appearance, apply a damp cloth (or add a little cleaning agent) to wipe, and never use corrosive cleaning agent or solvent for cleaning. Never rinse the unit with water.
- Do not have the air inlet and outlet of the unit close to walls, curtains and other objects, or they may block the airflow and affect air supply.
- When the unit is running, do not knock at or shock the unit body forcibly or it may lead to automatic shutdown, in which case simply restart the unit.
- Do not place the unit directly below the power outlet.
- Do not use the unit around the tub, sprinkler or swimming pool.
- Product repair must be carried out in a designated agency.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.

SPECIFICATIONS

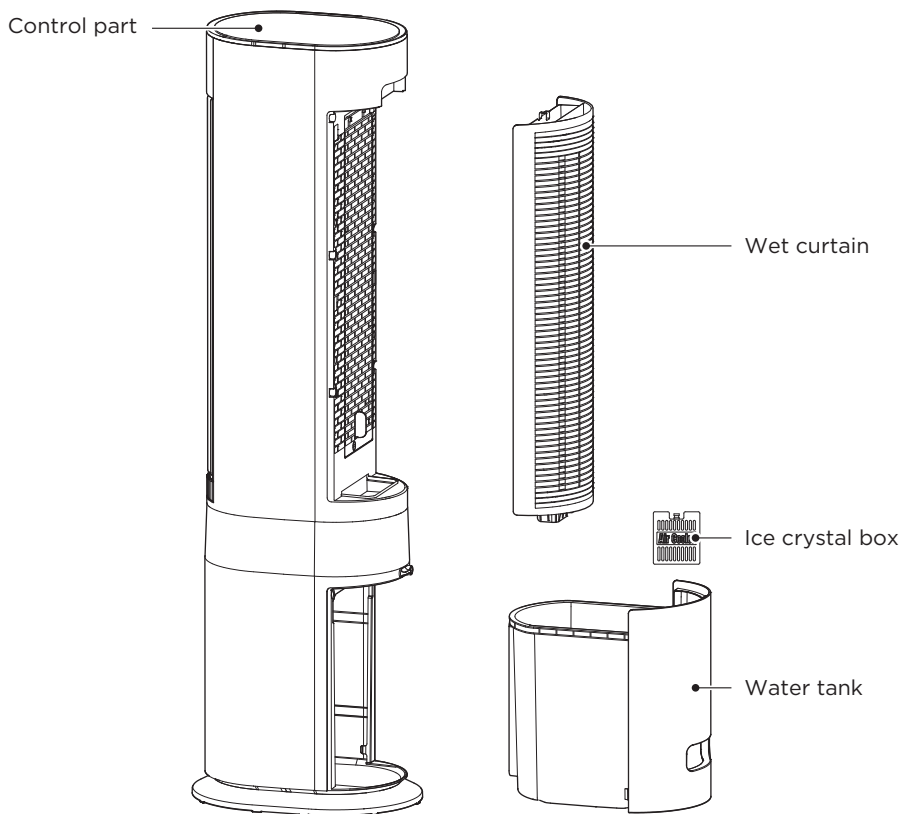
Product Model	MCF23XRB
Voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Power	60W

Item	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	33,59	m³/min
Fan power input	P	52,00	W
Service value	S _v	0,65	(m³/min)W
Standby power consumption	P _{SB}	0,17	W
Fan sound power level	L _{WA}	62,47	dB(A)
Maximum air velocity	C	4,27	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	16,83	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		

EN

PRODUCT OVERVIEW

Part Name



EN

NOTE

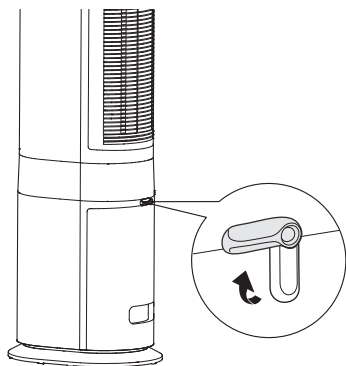
All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

QUICK START GUIDE

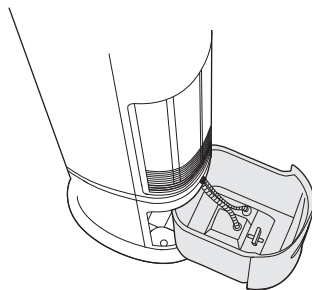
In structions For Refilling The Water Tank, Disassembling And Washing

- To ensure product performance, please use purified water.
- Please clean up the water at the bottom of the tank in time when it is not used.
- Unplug the power plug before adding water and cleaning.
- Before turning on the machine, make sure that the water pump module is fixed in place. Arbitrary placement of the water pump module may cause abnormal humidification of the product.
- How to add water: Separate the water pump module, pull out the water tank completely, add water or clean the water tank.

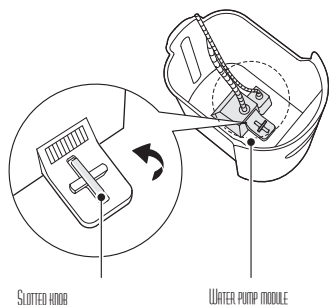
1 Open the water tank latch to the horizontal state.



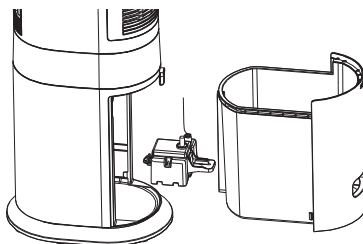
2 Pull out the water tank slowly, as shown in the picture.



3 Turn the knob by hand (90° counterclockwise) to separate the water tank and the water pump module (including water pipe).

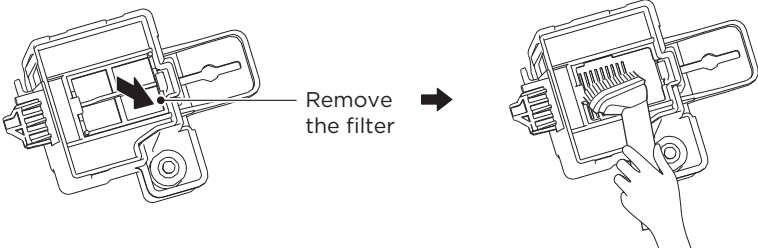


4 Pull out the water tank completely, clean and add water.



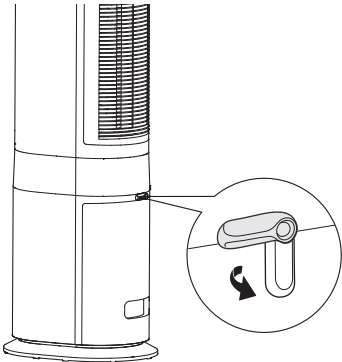
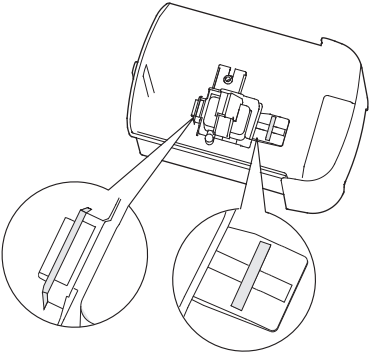
EN

5 Remove the filter and clean the water pump as shown in the picture (it is recommended to clean once every 3 months to prolong the service life.)



6 After adding water or cleaning the water tank, put the water pump module into the water tank, insert the front hook into the water tank slot, turn the slotted knob clockwise 90°, and snap it to the state as shown in the figure.

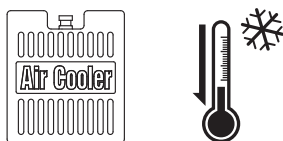
7 Slowly push in the water tank and turn the water tank latch to lock the water tank.



Use Of Ice Crystal Box

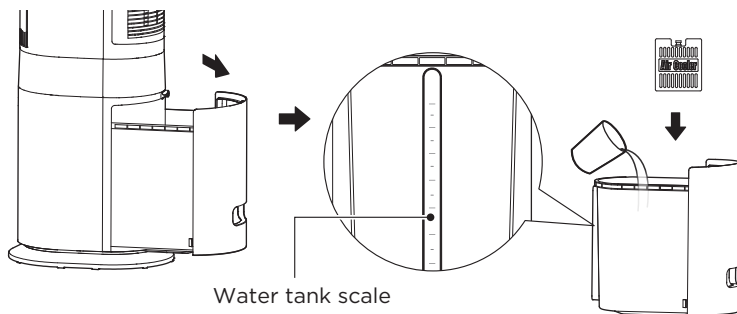
- The ice crystal box can be repeatedly frozen and recycled; you can also choose not to use it according to the temperature.
- Do not open the lid of the ice crystal box in order to prevent damage and leakage.
- Pay close attention to avoid eating when used by or near children.
- The ice crystal box is made of environmentally friendly materials, non-toxic and harmless, and can be safely placed in the freezer for freezing.
- The frozen ice crystal box is used in the water tank. After the cool air is turned on, the temperature of the air outlet will drop.
- Ice crystal box freezing can be replaced with ice cubes, which also has a cooling effect.
- When adding water, the water level of the tank should be controlled not to exceed the “Max” scale. If the water level is lower than the “Min.” scale, please add water in time.

- 1 Take out the ice crystal box from the packaging box and put it in the freezer for more than 3 hours.



Freeze for more than 3 hours

- 2 Pull out the water tank from the bottom of the machine, put the frozen ice crystal box into the water tank, and add water below the “MAX” scale.

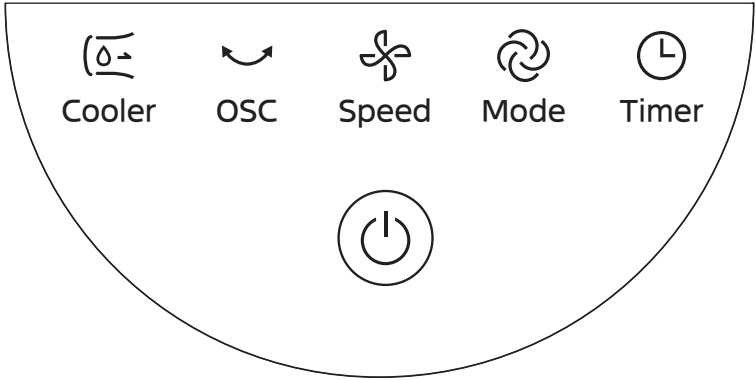


- 3 The ice crystal box can be repeatedly frozen and recycled; you can also choose not to use it according to the temperature.



PRODUCT OPERATION

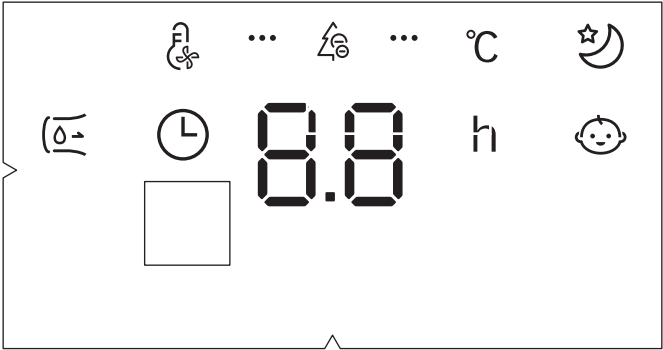
Control Panel Operations



EN

Function	Function description
	Click “” On/Standby to start or stop the product.
 Cooler	When the power is on, press it to turn on or off the cooling wind. In dry or hot weather, turn on the cooling wind function for better experience.
 OSC	Touch the OSC key “” to start or stop the oscillator.
 Speed	Touch this key to switch the wind speed (Note: normal wind according to 1-2-3-... -6-1 gear cycle; temperature control wind according to 1-2-3-... -6-1 gear cycle; sleep wind by 1-2-3-1 gear cycle; baby wind by 1-2-1 gear cycle).
 Mode	- You can choose from four wind modes: normal (6 levels), temperature control (6 levels, “” temperature control wind indicator is on) sleep (3 levels, “” sleep wind indicator is on), baby wind (2 levels, “” baby wind indicator is on). - Note: The temperature control mode only exists when the temperature is below 40℃, and automatically exits when the temperature exceeds 40℃(In this case, press the mode button to cycle in the following sequence:normal wind-sleep wind-baby wind).
 Timer	- In power-on state, press this key and set the time through “” when the display flashes; after setting, it flashes 3 times and completes the timer setting. - In standby state, press this key and set the time through “” when the display flashes; after setting, it flashes 3 times and completes the schedule setting.

Display Panel

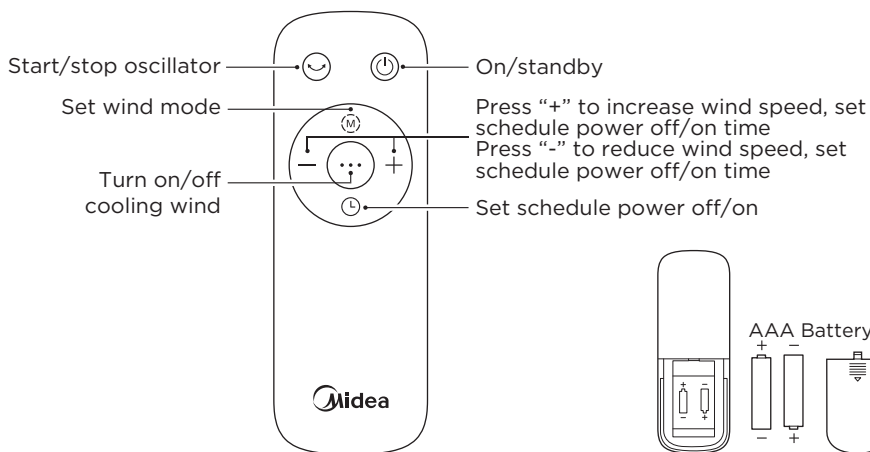


Function		Function description
	Cooling wind indicator	• In cooling wind mode, the indicator is on.
	Temperature control wind indicator	• This indicator is on in temperature control mode, and the wind volume can be adjusted intelligently and automatically according to the ambient temperature.
	Timer indicator	• This indicator is on in the timer mode.
	Nixie tube	• Display wind speed level or schedule time, display temperature in variable speed mode (Set the timer in variable speed mode, and the temperature and schedule time are displayed cyclically).
	Negative ion indicator	• The negative ion mode is turned on by default; in this mode, the indicator light is on.
	Sleep wind indicator	• This indicator is on in sleep wind mode. When the sleep wind is turned on, the fan automatically cycles the wind level according to the program. There are 3 levels. You can adjust the level of the sleep wind by pressing the wind speed key.
	Baby wind indicator	• This indicator is on in baby wind mode.

EN

Remote Control

- Both machine body operation “” and remote control “” are buttons of wind type.
- Both machine body operation “” and remote control “” are buttons of cool wind.
- The remote control should be normally used within 5 meters of the front of the product and 30 degrees of the deviation angle.
- When using, please aim the remote control at the control part of the device.
The battery contains many heavy metals, acids and bases, etc., which may threaten human's health. Waste batteries should be recycled separately.



NOTE

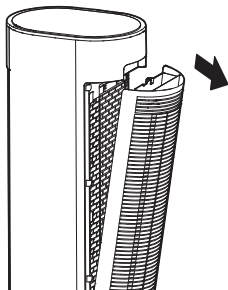
Use manganese or alkaline batteries of type “AAA”. DO NOT use rechargeable batteries.

CLEANING AND MAINTENANCE

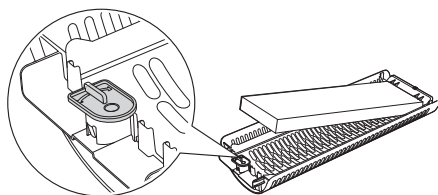
- Disconnect the power before cleaning the product. Wait for two minutes before cleaning.
- Do not clean the product with any abrasive tools and solvents that will damage the surface. Clean it with detergent and wipe with a dry cloth in time.
- Do not wash the main unit directly with water. The detachable parts (wet curtain assembly) can be cleaned with a soft brush, and then installed after drying.
- It is forbidden to disassemble the product for modification. It is recommended to check and clean this product regularly to prolong its life.

Instructions For Wet Curtain Assembly/disassembly

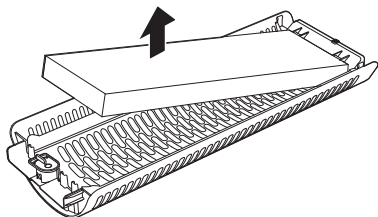
1 Remove the wet curtain support.



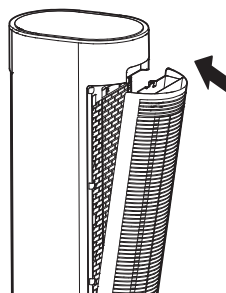
2 Unscrew the pull button at the bottom first, and then take out the wet curtain.



3 Take out and clean the wet curtain and dust filter.



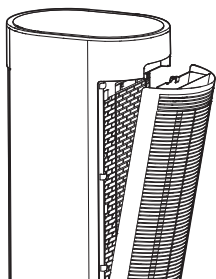
4 Install the wet curtain support.



EN

Change Water

- After the cooling wind function is stopped for 2 minutes, the water tank can be pulled out to change the water when the water on the pipe and the wet curtain returns to the water tank.



Stop the cooling wind
function for 2 minutes

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.
The remote does not work	• The battery needs replacing.	Replace the battery.
	• The remote is being used more than 5m away from the fan.	Use the remote closer to the fan and make sure it is pointing directly at the control part.
The air volume is Getting smaller	• The wet curtain is dirty.	Clean wet curtains regularly.
Abnormalities of cool wind function	• Check whether the water tank lacks water.	Fill the water tank in time.

EN

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

EN All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN

VIELEN DANK

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK	01
SICHERHEITSHINWEISE	02
TECHNISCHE DATEN	07
PRODUKTÜBERSICHT	08
SCHNELLSTART	09
BEDIENUNGSANLEITUNG	12
REINIGUNG UND WARTUNG	15
STÖRBEHEBUNG	17
MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE	18
ENTSORGUNG UND RECYCLING	19
DATENSCHUTZHINWEISE	20

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

Erläuterung von Symbolen



Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammbaren Gasen hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

Vorsicht

- Lesen Sie die Hinweise und Anleitungen für einen sicheren Gebrauch sorgfältig durch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Kleinkinder sollten immer beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Leeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.
- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Stecken Sie weder Ihre Finger noch Stifte oder andere Gegenstände durch die Abdeckung, während das Gerät läuft.
- Das Gerät muss während des Betriebs auf einem ebenen Untergrund stehen, damit es nicht umkippen kann.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs NICHT ins Fenster; es besteht Stromschlaggefahr aufgrund von Regen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Im Sommer passiert es schnell, dass das Wasser im Tank verdirbt und Gerüche entstehen. Achten Sie darauf, das Wasser regelmäßig zu wechseln. Falls die Innenraumtemperatur im Winter unter null Grad fällt, wird empfohlen, für die Befeuchtungsfunktion warmes Wasser zu verwenden.

DE

- Verwenden Sie ein weiches Tuch, das Sie mit milder Seife befeuchten, und wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Nur für den Hausgebrauch.

⚠ Warnung

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Trennen Sie vor dem Nachfüllen oder Reinigen den Netzstecker vom Netzstrom.
- Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Verwenden Sie für die Reinigung ein mit einem milden Spülmittel angefeuchteten Lappen und anschließend zum Nachwischen einen trockenen Lappen.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu sehr ernstesten Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht erneuert und der Behälter nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, wenn Sie ihn an einen anderen Ort bringen.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter alle drei Tage.

DE

- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht spezialisiertes Personal oder nicht autorisiertes Reparaturpersonal darf das Gerät nicht reparieren oder modifizieren.
- Das Gerät darf nicht mit feuchten Händen angefasst werden; es besteht Stromschlaggefahr.
- Um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden, stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Lufteintritte oder -austritte; im Inneren befindet sich ein Hochgeschwindigkeitsrotor.
- Es ist verboten, das Gerät in Umgebungen mit brennbaren und explosiven Gasen zu verwenden. Vermeiden Sie länger anhaltende direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen schrägen oder unebenen Untergrund, damit es nicht herunterfallen und dadurch beschädigt werden kann.
- Dieses Gerät verfügt über einen Sicherheitsschalter. Wenn die Halterung des Wabenfilters nicht ordnungsgemäß installiert wurde, funktioniert das Gerät nicht wie gewohnt. Entfernen Sie den Wabenfilterrahmen nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Der Wasserstand im Wassertank darf nicht die "MAX"-Markierung (Höchstmarkierung) überschreiten. Während der Befeuchtungsfunktion muss der Wasserstand überwacht werden, damit er nicht unter die "MIN"-Markierung (Mindestfüllmenge) fällt.
- Der gefüllte Wassertank darf nicht schräg gestellt werden oder mit anderen Gegenständen zusammenstoßen.
- Achten Sie darauf insbesondere dann, wenn Sie das Gerät auf- oder umstellen.
- Während des Betriebs darf das Gerät nicht umgekippt werden. Falls das Gerät umfällt und Wasser im Tank enthalten ist, ziehen Sie umgehend den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät in eine Werkstatt.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Bedecken Sie das Gerät nicht mit anderen Gegenständen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Lappen (ggf. etwas Spülmittel) ab. Verwenden Sie niemals ätzende Reiniger oder Lösungsmittel. Spülen Sie das Gerät niemals unter Wasser ab.
- Halten Sie zwischen den Lufteintritten und -austritten und angrenzenden Wänden, Gardinen oder anderen Gegenständen einen ausreichenden Abstand ein, damit der Luftstrom nicht beeinträchtigt wird.
- Schützen Sie das Gerät während des Betriebs vor Aufprällen und Zusammenstößen; anderenfalls schaltet sich das Gerät automatisch aus. Schalten Sie das Gerät in solch einem Fall einfach wieder ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Sprinkleranlagen oder Schwimmbecken.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

TECHNISCHE DATEN

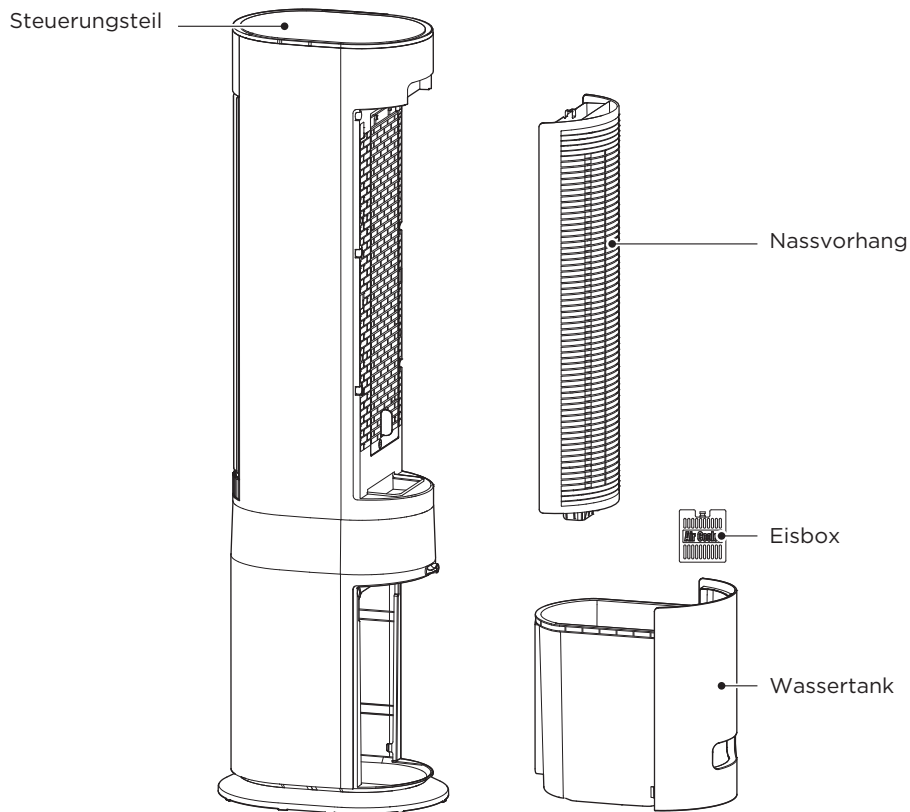
Modell	MCF23XRB
Voltaje	220-240V~
Frequenz	50Hz
Leistung	60W

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximale Strömungsgeschwindigkeit	F	33,59	m ³ /min
Eingangsleistung	P	52,00	W
Servicewert	S _v	0,65	(m ³ /min) W
Energieverbrauch Standby	P _{SB}	0,17	W
Schalleistungspegel	L _{WA}	62,47	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	4,27	meters/sec
Saisonaler Stromverbrauch	Q	16,83	kWh/a
Standard für Servicewert	IEC 60879: 2019		

DE

PRODUKTÜBERSICHT

Teilebezeichnung



DE

HINWEIS

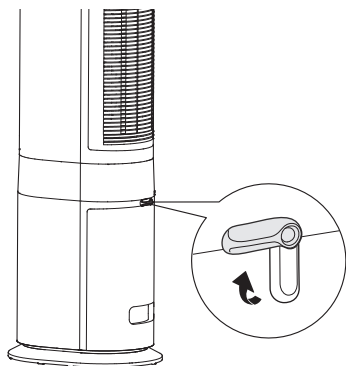
Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

SCHNELLSTART

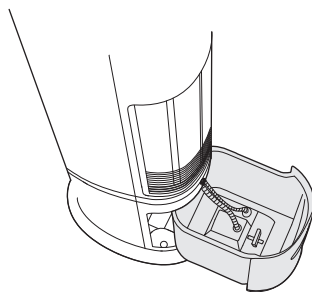
Anleitung zum Befüllen des Wassertanks, zum Zerlegen und Waschen

- Um die Produktleistung sicherzustellen, verwenden Sie bitte gereinigtes Wasser.
- Bitte reinigen Sie das Wasser am Boden des Tanks rechtzeitig, wenn er nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wasser nachfüllen und reinigen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass das Wasserpumpenmodul fest sitzt. Eine willkürliche Platzierung des Wasserpumpenmoduls kann zu einer anormalen Befeuchtung des Produkts führen.
- So wird Wasser hinzugefügt: Trennen Sie das Wasserpumpenmodul, ziehen Sie den Wassertank vollständig heraus, füllen Sie Wasser nach oder reinigen Sie den Wassertank.

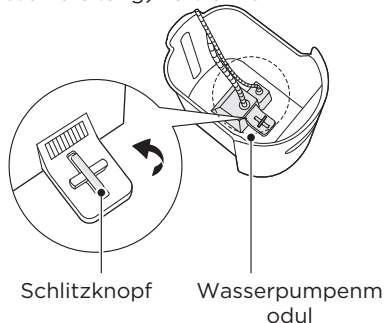
1 Öffnen Sie den Wassertankverschluss in die horizontale Position.



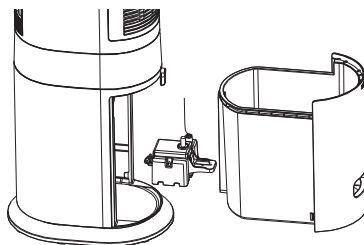
2 Ziehen Sie den Wassertank langsam heraus, wie in der Abbildung gezeigt.



3 Drehen Sie den Knopf von Hand (90° gegen den Uhrzeigersinn), um den Wassertank und das Wasserpumpenmodul (einschließlich Wasserzuleitung) zu trennen.

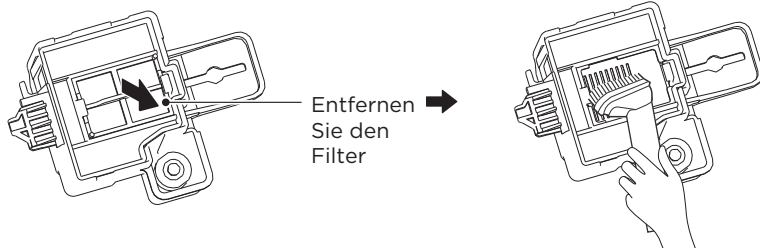


4 Ziehen Sie den Wassertank vollständig heraus, reinigen Sie ihn und füllen Sie Wasser nach.

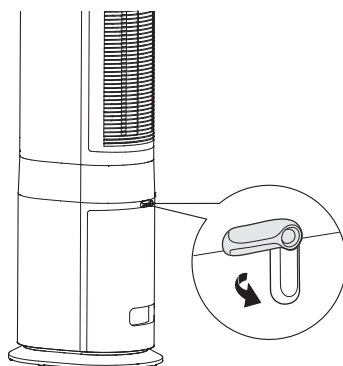
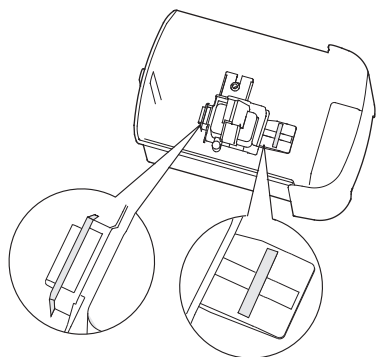


DE

- 5** Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie die Wasserpumpe wie in der Abbildung gezeigt (es wird empfohlen, sie alle 3 Monate zu reinigen, um die Nutzungsdauer zu verlängern).



- 6** Nach dem Hinzufügen von Wasser oder dem Reinigen des Wassertanks setzen Sie das Wasserpumpenmodul in den Wassertank ein, setzen den vorderen Haken in den Schlitz des Wassertanks ein, drehen den Schlitzknopf um 90° im Uhrzeigersinn und lassen ihn in den in der Abbildung gezeigten Zustand einrasten.
- 7** Drücken Sie den Wassertank langsam hinein und drehen Sie den Wassertankverschluss, um den Wassertank zu verriegeln

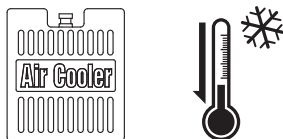


DE

Eis-Akku

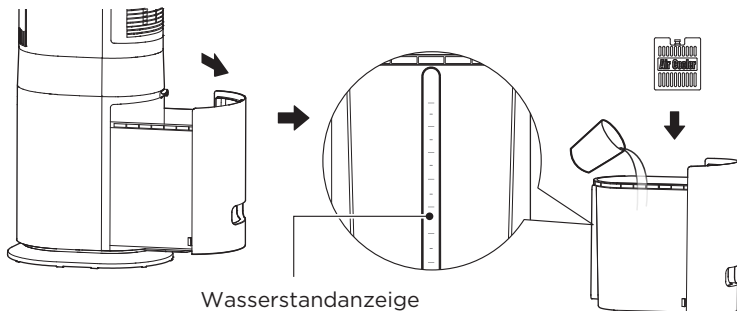
- Der Eis-Akku kann wiederholt tiefgefroren und verwendet werden. Je nach Temperatur müssen Sie den Akku auch nicht unbedingt verwenden.
- Öffnen Sie nicht den Deckel des Akkus, da dieser anderenfalls beschädigt werden oder auslaufen könnte.
- Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, damit diese den Akku nicht verschlucken.
- Der Eis-Akku besteht aus umweltfreundlichen, ungiftigen und unbedenklichen Materialien und kann daher sicher in den Tiefkühler gelegt werden.
- Legen Sie den tiefgekühlten Eis-Akku in den Wassertank und schalten Sie die Kühlfunktion ein; die Temperatur der abgegebenen Luft wird dann gesenkt.
- Statt des Eis-Akkus können Sie auch Eiswürfel verwenden; diese erzeugen den gleichen Kühleffekt.
- Achten Sie beim Nachfüllen von Wasser darauf, nicht die "MAX"-Markierung am Wassertank zu überschreiten. Wenn der Wasserstand unter die "MIN"-Markierung fällt, füllen Sie rechtzeitig Wasser nach.

- 1** Packen Sie den Eis-Akku aus und legen Sie ihn mindestens 3 Stunden in den Tiefkühler.



Mindestens 3 Stunden tiefkühlen

- 2** Ziehen Sie den Wassertank unten aus dem Gerät heraus, legen Sie den tiefgekühlten Eis-Akku in den Tank und füllen Sie den Tank bis zur "MAX"-Markierung mit Wasser.



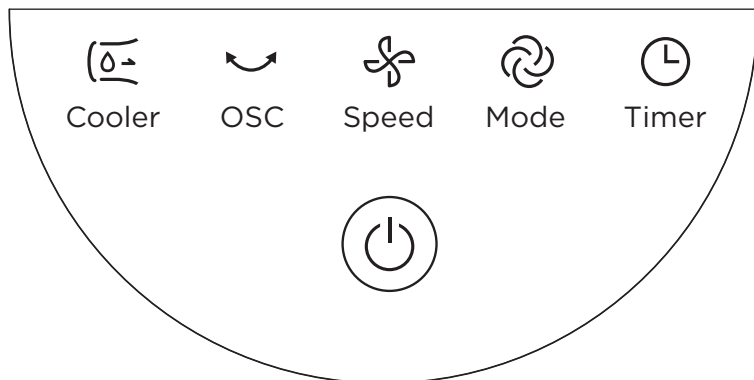
Wasserstandanzeige

- 3** Der Eis-Akku kann wiederholt tiefgefroren und verwendet werden. Je nach Temperatur müssen Sie den Akku auch nicht unbedingt verwenden.



BEDIENUNGSANLEITUNG

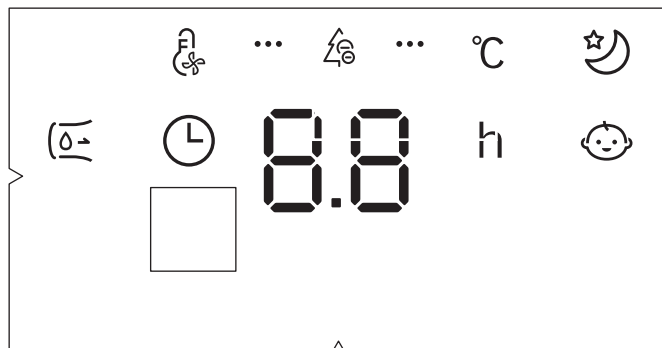
Bedienfeld-Betrieb



DE

Funktion	Funktionsbeschreibung
 Kühler	Klicken Sie auf „“, Ein/Standby, um das Produkt zu starten oder zu stoppen.
 OSZ	Berühren Sie die OSZ-Taste „“, um den Oszillator zu starten oder zu stoppen.
 Geschwindigkeit	Berühren Sie diese Taste, um die Windgeschwindigkeit zu ändern (Hinweis: normaler Wind gemäß 1-2-3-...-6-1-Stufen-Zyklus; temperaturgesteuerter Wind gemäß 1-2-3-...-6-1-Stufen-Zyklus; Schlaf-Wind gemäß 1-2-3-1-Stufen-Zyklus; Baby-Wind gemäß 1-2-1-Stufen-Zyklus).
 Modus	- Sie können aus vier Windmodi wählen: Normal (6 Stufen), Temperaturregelung (6 Stufen, „“, Temperaturregelungs-Windanzeige ist eingeschaltet), Schlaf (3 Stufen, „“, Schlaf-Windanzeige ist eingeschaltet), Babywind (2 Stufen, „“ Babywindanzeige ist eingeschaltet). - Hinweis: Der Temperaturregelungsmodus ist nur verfügbar, wenn die Temperatur unter 40 °C liegt, und wird automatisch beendet, wenn die Temperatur 40 °C übersteigt (in diesem Fall drücken Sie die Modus-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu schalten: Normalwind – Schlafwind – Babywind).
 Timer	- Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand und stellen Sie die Zeit über „“, ein, wenn die Anzeige blinkt; nach der Einstellung blinkt sie dreimal und schließt die Timereinstellung ab. - Drücken Sie diese Taste im Standby-Modus und stellen Sie die Zeit über „“ ein, wenn die Anzeige blinkt; nach der Einstellung blinkt sie dreimal und schließt die Timereinstellung ab.

Displayfeld

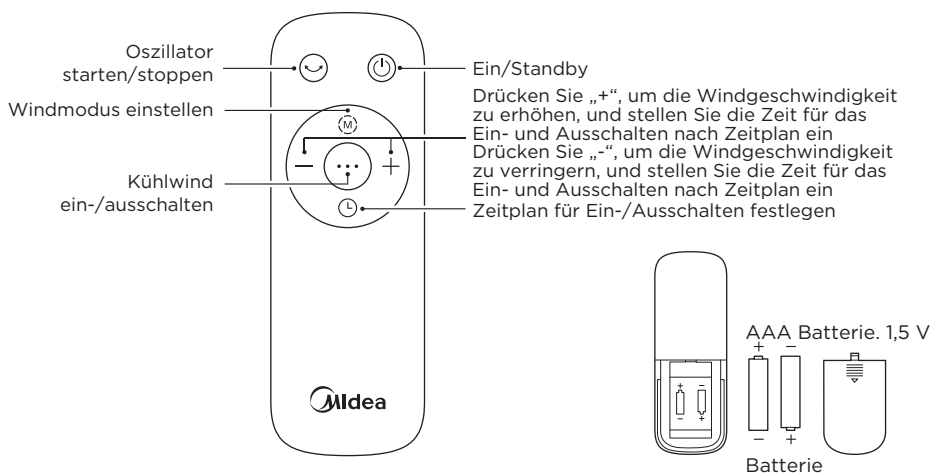


Funktion	Funktionsbeschreibung
 Kühlwind-Anzeige	• Diese Anzeige leuchtet im Kühlwindmodus.
 Temperatur-regelung Wind-Anzeige	• Diese Anzeige leuchtet im Temperaturregelungsmodus und die Windmenge kann intelligent und automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur angepasst werden.
 Timer-Anzeige	• Diese Anzeige leuchtet im Timer-Modus.
 Nixie-Röhre	• Anzeige der Windgeschwindigkeitsstufe oder der Zeitplanung, Anzeige der Temperatur im variablen Geschwindigkeitsmodus (stellen Sie den Timer im variablen Geschwindigkeitsmodus ein, und die Temperatur und die Zeitplanung werden zyklisch angezeigt).
...  ... Anzeige für negative Ionen	• Der Modus für negative Ionen ist standardmäßig eingeschaltet; in diesem Modus leuchtet die Anzeigelampe
 Anzeige für Schlafwind	• Diese Anzeige leuchtet im Schlafwindmodus. Wenn der Schlafmodus eingeschaltet ist, wechselt der Ventilator automatisch die Windstufe gemäß dem Programm. Es gibt 3 Stufen. Sie können die Stufe des Schlafmodus durch Drücken der Windgeschwindigkeitstaste einstellen.
 Anzeige für Babywind	• Diese Anzeige leuchtet im Babywindmodus.

DE

Fernsteuerung

- Sowohl die Bedienung am Gerät „“, als auch die Fernsteuerung „“, sind Tasten für die Windart.
- Sowohl die Bedienung am Gerät „“, als auch die Fernsteuerung „“ sind Tasten für kühlen Wind.
- Die Fernsteuerung sollte normalerweise innerhalb von 5 Metern von der Vorderseite des Produkts und innerhalb eines Abweichungswinkels von 30 Grad verwendet werden.
- Richten Sie die Fernsteuerung bei der Verwendung auf den Steuerteil des Geräts. Die Batterie enthält viele Schwermetalle, Säuren und Basen usw., die die menschliche Gesundheit gefährden können. Altbatterien sollten separat recycelt werden.



HINWEIS

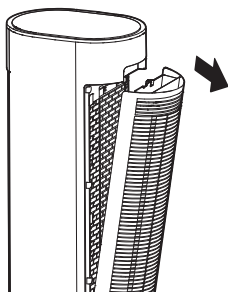
Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien des Typs „AAA“. Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.

REINIGUNG UND WARTUNG

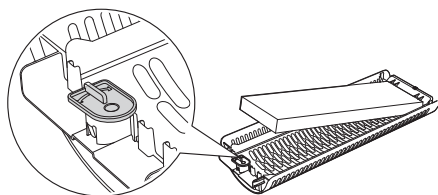
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Warten Sie vor der Reinigung zwei Minuten.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit scheuernden Werkzeugen und Lösungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten. Reinigen Sie es mit Reinigungsmittel und wischen Sie es rechtzeitig mit einem trockenen Tuch ab.
- Waschen Sie das Hauptgerät nicht direkt mit Wasser. Die abnehmbaren Teile (Nassvorhang-Baugruppe) können mit einer weichen Bürste gereinigt und nach dem Trocknen wieder angebracht werden.
- Es ist verboten, das Produkt für Änderungen zu zerlegen. Es wird empfohlen, dieses Produkt regelmäßig zu überprüfen und zu reinigen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Anleitung für die Montage/Demontage des Nassvorhangs

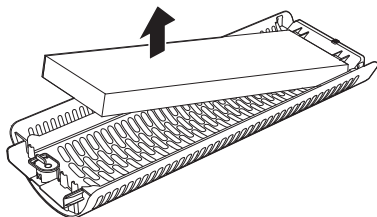
- 1** Entfernen Sie die Nassvorhangstütze.



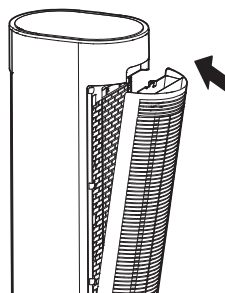
- 2** Schrauben Sie zuerst den Zugknopf unten ab und nehmen Sie dann den Nassvorhang heraus.



- 3** Nehmen Sie den Nassvorhang und den Staubfilter heraus und reinigen Sie sie.



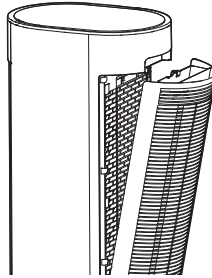
- 4** Bringen Sie die Halterung des Nassvorhangs an.



DE

Wasserwechsel

- Nachdem die Kühlwindfunktion 2 Minuten lang angehalten wurde, kann der Wassertank herausgezogen werden, um das Wasser zu wechseln, wenn das Wasser auf der Zuleitung und dem Nassvorhang in den Wassertank zurückfließt.



Halten Sie die
Kühlwindfunktion 2
Minuten lang an

STÖRBEHEBUNG

Bei der Verwendung Ihres Geräts können Störungen und Fehlfunktionen auftreten. Die nachfolgende Tabelle enthält Informationen über potenzielle Störungen, mögliche Ursachen und Hinweise zum Beheben der Probleme. Bitte lesen Sie diese Tabelle sorgfältig durch, um Zeit und Kosten für das Anrufen eines Kundendienstes zu sparen.

Problem	Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nach der Installation nicht ordnungsgemäß	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder hat einen schlechten Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
	• Gerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Batterie ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie.
	• Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät ist höher als 5m.	Reduzieren Sie den Abstand zum Gerät und richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Steuerung.
Die Luftmenge wird geringer	• Der Wasservorhang ist verschmutzt	Den Wasservorhang regelmäßig reinigen.
Anomalien des Kühlwindfunktion	• Überprüfen, ob im Wassertank Wasser fehlt.	Den Wassertank rechtzeitig auffüllen.

DE

MARKENZEICHEN, URHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo , Wortmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

DE Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



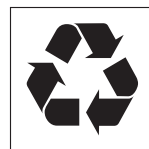
Konformität mit der RoHS-Richtlinie

DE

Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	02
SPECIFICHE	07
PANORAMICA DEL PRODOTTO	08
AVVIO RAPIDO	09
ISTRUZIONI PER L'USO	12
PULIZIA E MANUTENZIONE	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	17
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE	18
SMALTIMENTO E RICICLO	19
TRATTAMENTO DEI DATI	20

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avvertenza

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

Attenzione

- Leggere attentamente le regole per un funzionamento sicuro e le istruzioni.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere svolti da parte di bambini senza supervisione.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulire l'apparecchio prima dell'uso successivo.
- Prima della pulizia o di altri interventi di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Assicurarsi che la ventola sia su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
- NON usare il ventilatore sulla finestra, la pioggia può provocare un pericolo elettrico.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, scollegare il cavo di alimentazione.
- In estate, l'acqua nel serbatoio può facilmente deteriorarsi e generare cattivi odori; si consiglia di cambiare regolarmente l'acqua; se la temperatura interna è inferiore allo zero durante l'umidificazione invernale, è meglio utilizzare acqua calda per l'umidificazione.
- Utilizzare un panno morbido inumidito con sapone neutro, quindi utilizzare un panno asciutto per asciugarlo.
- Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi batterici nell'ambiente.
- Solo per uso domestico.

IT

Avvertenza

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- In caso di umidità, abbassare il volume di uscita del ventilatore. Se non è possibile ridurre il volume di uscita del ventilatore, utilizzarlo a intermittenza. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, diventino umidi.
- È vietato operare con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Tenere presente che un elevato livello di umidità può favorire la crescita di organismi batterici nell'ambiente.
- Non lasciare mai dell'acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- **Attenzione:** i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato, possono crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere diffusi nell'aria, causando rischi molto gravi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
- Scollegare la ventola quando ci si sposta da un luogo all'altro.
- Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.
- Prima della pulizia o di altri interventi di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Il personale non specializzato o non autorizzato non deve riparare o modificare l'apparecchio.
- Per evitare lesioni o danni accidentali all'unità, non inserire corpi estranei nelle prese d'aria, poiché l'unità è dotata di un rotore di ventilazione ad alta velocità.

- È vietato utilizzare l'unità in ambienti con gas infiammabili ed esplosivi ed è necessario evitare la luce solare diretta per un lungo periodo.
- Non collocare l'unità in un luogo inclinato o comunque irregolare per evitare che cada e si danneggi o provochi danni alle parti interne.
- Questa macchina è dotata di un interruttore di sicurezza. Se il supporto del filtro a nido d'ape non è stato installato correttamente, l'unità non funzionerà come di consueto; quando la macchina è in funzione, non rimuovere il telaio del filtro a nido d'ape.
- In qualsiasi momento, il livello dell'acqua nel serbatoio non deve superare l'indicazione "MAX" (massimo) e durante l'umidificazione il livello totale dell'acqua nel serbatoio deve essere controllato e non deve essere inferiore all'indicazione "MIN" (minimo).
- Dopo aver riempito il serbatoio d'acqua, non inclinare o urtare l'unità quando la si posiziona o la si sposta.
- Per spostare il corpo dell'unità, guidarlo lentamente dal lato per evitare che l'acqua trabocchi.
- Durante l'utilizzo dell'unità, evitare il ribaltamento per evitare incidenti. Se l'unità si rovescia accidentalmente e contiene acqua, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e portarla in un centro di riparazione.
- Non collocare oggetti sull'unità e non coprire la presa di corrente.
- Quando si lava l'unità, strofinare con un panno umido (o aggiungere un po' di detergente) e non utilizzare mai detersivi corrosivi o solventi per la pulizia. Non sciacquare mai l'unità con acqua.
- Non collocare l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità vicino a pareti, tende o altri oggetti, altrimenti potrebbero bloccare il flusso d'aria e comprometterne l'erogazione.
- Quando l'unità è in funzione, non urtarla o colpirla con forza, altrimenti si potrebbe verificare uno spegnimento automatico; in tal caso, è sufficiente riavviare l'unità.

- Non collocare l'unità direttamente sotto la presa di corrente.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di vasche, spruzzatori o piscine.
- La riparazione del prodotto deve essere effettuata presso un centro specializzato.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.

SPECIFICHE

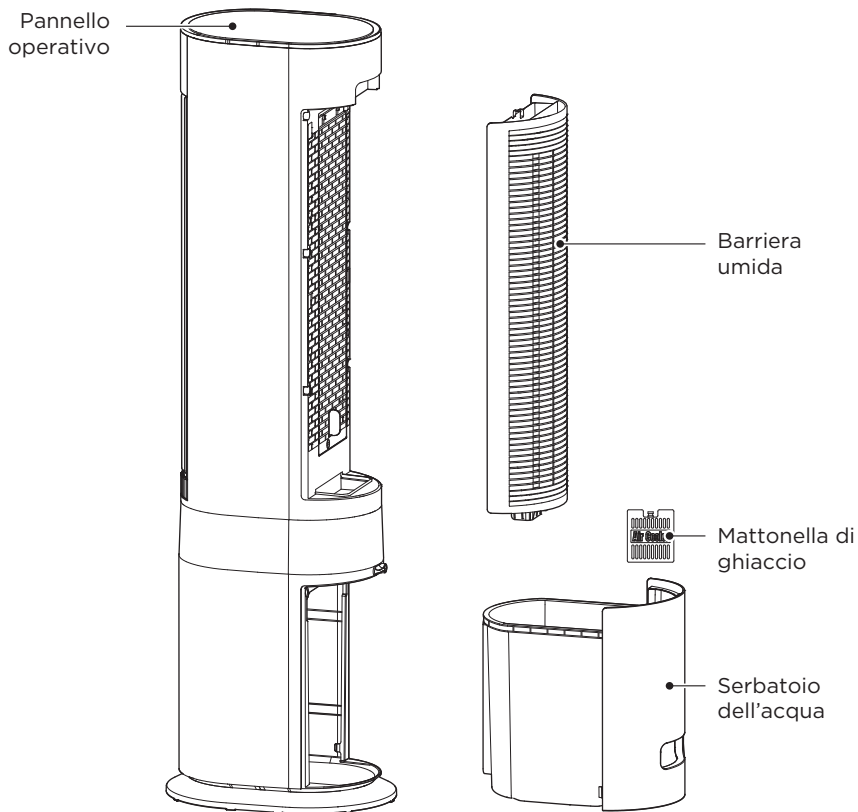
Modello del prodotto	MCF23XRB
Tensione	220-240V~
Frequenza	50Hz
Potenza	60W

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	33,59	m ³ /min
Potenza in ingresso	P	52,00	W
Valore del servizio	S _V	0,65	(m ³ /min) W
Consumo energetico in standby	P _{SB}	0,17	W
Livello di potenza sonora	L _{WA}	62,47	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	4,27	meters/sec
Consumo stagionale di energia elettrica	Q	16,83	kWh/a
Standard di misurazione per il valore di servizio	IEC 60879: 2019		

IT

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Nome dei componenti



● NOTA

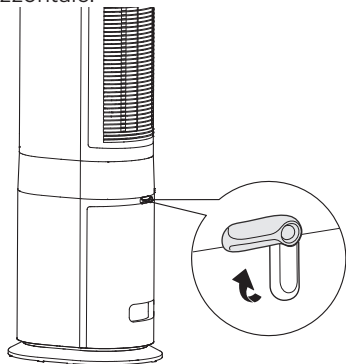
Semua gambar di panduan ini hanya berfungsi sebagai penjelasan. Semua perbedaan antara gambar dengan benda aslinya akan mengikuti bentuk aslinya.

AVVIO RAPIDO

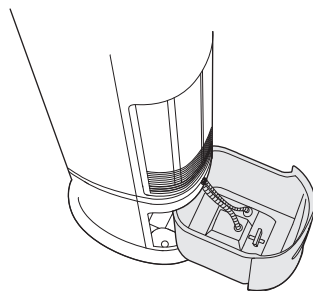
Istruzioni per il riempimento del serbatoio dell'acqua, lo smontaggio e il lavaggio

- Per garantire le prestazioni del prodotto, utilizzare acqua depurata.
- Pulire l'acqua sul fondo del serbatoio quando non viene utilizzato.
- Scollegare la spina di alimentazione prima di aggiungere acqua e pulire.
- Prima di accendere la macchina, assicurarsi che il modulo della pompa dell'acqua sia fissato in posizione. Un posizionamento anomalo del modulo della pompa dell'acqua può causare un'umidificazione anomala del prodotto.
- Come aggiungere acqua: separare il modulo della pompa dell'acqua, estrarre completamente il serbatoio dell'acqua, aggiungere acqua o pulire il serbatoio dell'acqua.

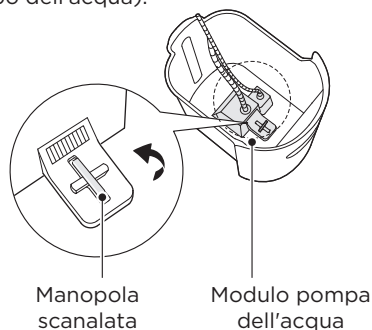
- 1** Aprire il fermo del serbatoio dell'acqua portandolo in posizione orizzontale.



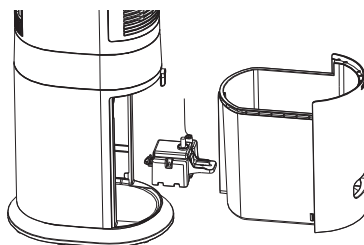
- 2** Estrarre lentamente il serbatoio dell'acqua, come mostrato nella figura.



- 3** Ruotare la manopola a mano (90° in senso antiorario) per separare il serbatoio dell'acqua e il modulo della pompa dell'acqua (compreso il tubo dell'acqua).

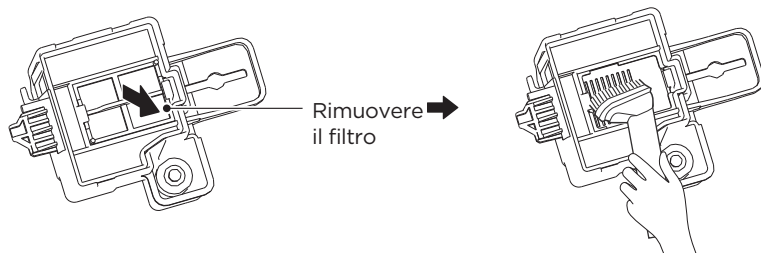


- 4** Estrarre completamente il serbatoio dell'acqua, pulirlo e aggiungere acqua.

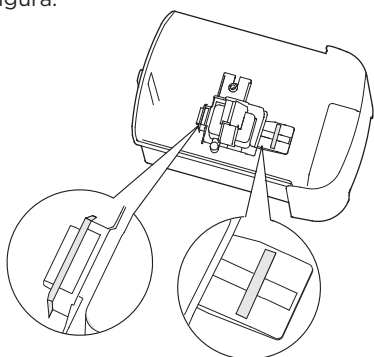


IT

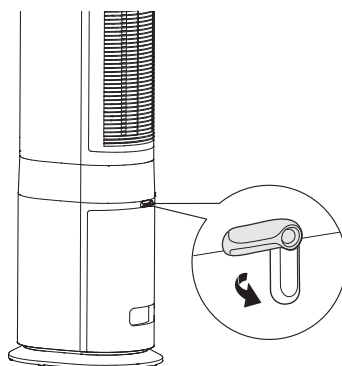
- 5** Rimuovere il filtro e pulire la pompa dell'acqua come mostrato nella figura (si consiglia di pulirla ogni 3 mesi per prolungarne la durata).



- 6** Dopo l'aggiunta di acqua o la pulizia del serbatoio dell'acqua, inserire il modulo della pompa dell'acqua nel serbatoio dell'acqua, inserire il gancio anteriore nella fessura del serbatoio dell'acqua, ruotare la manopola della fessura in senso orario di 90° e farla scattare come mostrato nella figura.



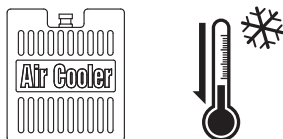
- 7** Spingere lentamente il serbatoio dell'acqua e ruotare il fermo per bloccarlo.



Come utilizzare il box ghiaccio

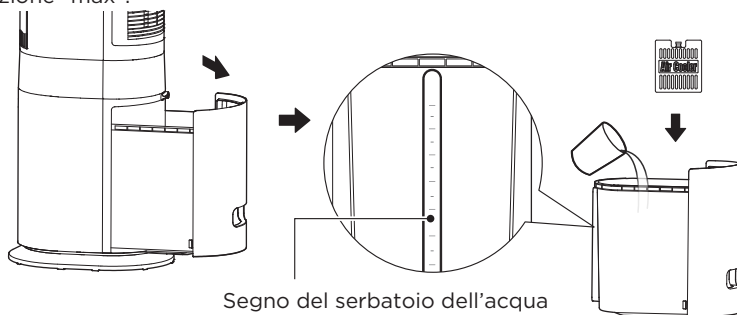
- Il box del ghiaccio può essere ricongelato e riutilizzato; si può anche scegliere di non utilizzarlo a seconda della temperatura.
- Non aprire il coperchio del box del ghiaccio per evitare danni e perdite.
- È necessario prestare molta attenzione, soprattutto in caso di utilizzo da parte o in prossimità di bambini, e non mangiare il ghiaccio.
- Il box del ghiaccio è realizzato con materiali ecologici, non tossici e innocui, e può essere collocato in modo sicuro nel frigorifero.
- Quando il box del ghiaccio congelato viene inserito nel serbatoio dell'acqua, la temperatura dell'aria in uscita si abbassa dopo l'attivazione dell'aria di raffreddamento.
- Il congelamento del box del ghiaccio può essere sostituito da cubetti di ghiaccio, che hanno anch'essi un effetto refrigerante.
- Quando si aggiunge acqua, il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere controllato per non superare il segno "max" (massimo). Se il livello dell'acqua è inferiore al segno "min" (minimo), aggiungere l'acqua immediatamente.

- 1** Estrarre il box del ghiaccio dalla scatola di imballaggio e metterlo in frigorifero per più di 3 ore.



Congelare per più di 3 ore

- 2** Estrarre il serbatoio dell'acqua dal fondo della macchina e inserire il box del ghiaccio congelato nel serbatoio dell'acqua. Non aggiungere acqua oltre il segno di indicazione "max".



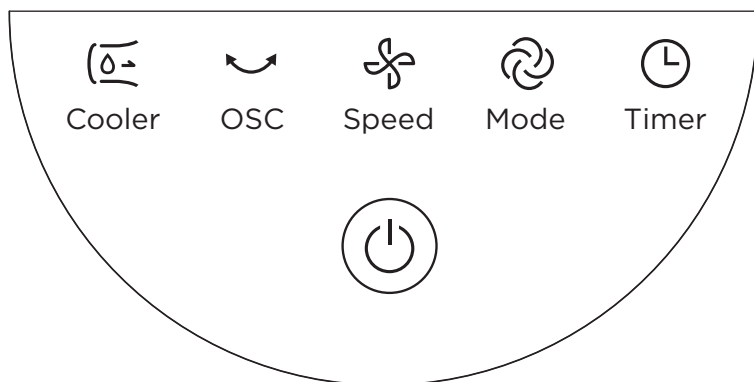
Segno del serbatoio dell'acqua

- 3** Il box del ghiaccio può essere congelato e riutilizzato più volte; si può anche scegliere di non utilizzarlo in base alla temperatura.



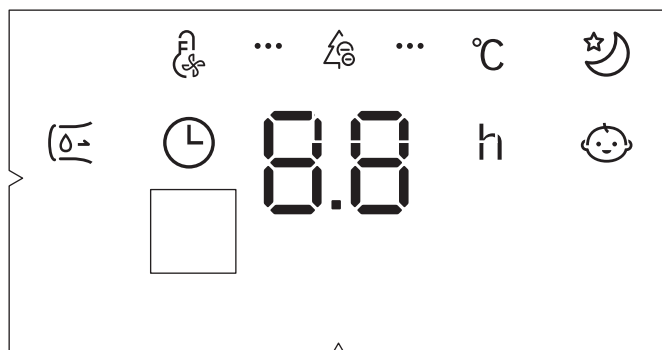
ISTRUZIONI PER L'USO

Operazioni del pannello di controllo



Funzione	Descrizione della funzione
	Fare clic su "⏻" Accensione/Standby per avviare o arrestare il prodotto.
IT  Raffreddatore	Quando l'apparecchio è acceso, premerlo per attivare o disattivare la ventilazione. In caso di tempo secco o caldo, attivare la funzione della ventilazione per un'esperienza ottimale.
 OSC	Toccare il tasto OSC "↶" per avviare o arrestare l'oscillazione.
 Velocità	Toccare questo tasto per cambiare la velocità di ventilazione (nota: ventilazione normale secondo il ciclo 1-2-3-...-6-1; temperatura di controllo della ventilazione secondo il ciclo 1-2-3-...-6-1; ventilazione a riposo secondo il ciclo di velocità 1-2-3-1; ventilazione per bambini secondo il ciclo 1-2-3-...).
 Mode	È possibile scegliere tra quattro modalità di ventilazione: normale (6 livelli), controllo della temperatura (6 livelli, "⦿" l'indicatore di controllo della temperatura della ventilazione è acceso), riposo (3 livelli, "⦿" l'indicatore della ventilazione a riposo è acceso), ventilazione per bambini (2 livelli, "⦿" l'indicatore della ventilazione per bambini è acceso). Nota: la modalità di controllo della temperatura esiste solo quando la temperatura è inferiore a 40 °C e viene interrotta automaticamente quando la temperatura supera i 40 °C (in questo caso, premere il pulsante della modalità per eseguire il ciclo nella seguente sequenza: ventilazione normale, ventilazione riposo, ventilazione per bambini).
 Timer	- All'accensione, premere questo tasto e impostare l'ora tramite "⌚" quando il display lampeggia; dopo l'impostazione, lampeggia 3 volte e completa l'impostazione del timer. - Nello stato di standby, premere questo tasto e impostare l'ora attraverso "⌚" quando il display lampeggia; dopo l'impostazione, lampeggia 3 volte e completa l'impostazione del programma.

Display

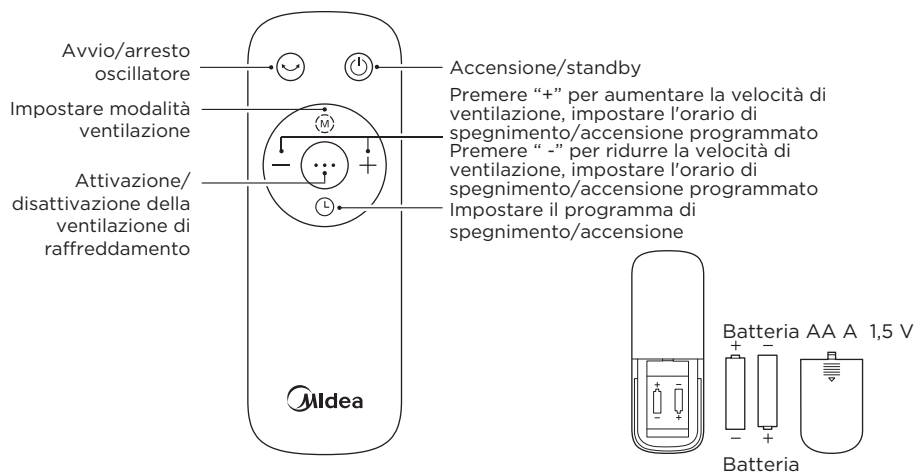


Funzione	Descrizione della funzione
 Indicazione di ventilazione di raffreddamento	• In modalità ventilazione di raffreddamento, l'indicatore è acceso.
 Indicazione di controllo della temperatura di ventilazione	• Questo indicatore è acceso in modalità di controllo della temperatura e il volume del vento può essere regolato in modo intelligente e automatico in base alla temperatura ambiente.
 Indicatore del timer	• Questo indicatore è acceso in modalità timer.
 Tubo Nixie	• Visualizzare il livello di velocità del vento o l'ora programmata, visualizzare la temperatura in modalità velocità variabile (impostare il timer in modalità velocità variabile e visualizzare ciclicamente la temperatura e l'ora programmata).
...  ... Indicatore ioni negativi	• La modalità ioni negativi è attivata per impostazione predefinita; in questa modalità, l'indicatore luminoso è acceso.
 Indicatore ventilazione a riposo	• Questo indicatore è acceso in modalità ventilazione a riposo. Quando si attiva la modalità ventilazione a riposo, il ventilatore attiva automaticamente il livello di ventilazione in base al programma. Sono disponibili 3 livelli. È possibile regolare il livello della ventilazione a riposo premendo il tasto della velocità di ventilazione.
 Indicatore ventilazione per bambini	• Questo indicatore è acceso in modalità ventilazione per bambini.

IT

Telecomando

- Sia il funzionamento del corpo macchina “” che il telecomando “” sono pulsanti di tipo ventilazione.
- Sia il funzionamento del corpo macchina “” che il telecomando “...” sono pulsanti di tipo ventilazione fresca.
- Il telecomando deve essere utilizzato entro 5 metri dalla parte anteriore del prodotto e con un angolo di deviazione di 30 gradi.
- Durante l'uso, puntare il telecomando verso la parte di controllo dell'apparecchio. La batteria contiene molti metalli pesanti, acidi e basi, ecc. che possono compromettere la salute. Le batterie esauste devono essere riciclate separatamente.



NOTA

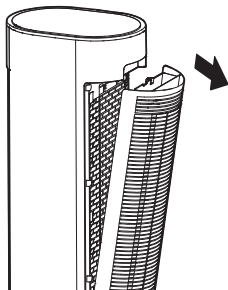
Utilizzare batterie al manganese o alcaline di tipo “AAA”. NON utilizzare batterie ricaricabili.

PULIZIA E MANUTENZIONE

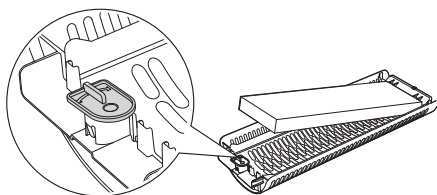
- Scollegare l'alimentazione prima di pulire il prodotto. Attendere due minuti prima di procedere alla pulizia.
- Non pulire il prodotto con strumenti abrasivi o solventi che potrebbero danneggiare la superficie. Pulire il prodotto con un detergente e asciugarlo con un panno asciutto.
- Non lavare l'unità principale direttamente con acqua. Le parti staccabili (gruppo barriera umida) possono essere pulite con una spazzola morbida e poi installate dopo l'asciugatura.
- È vietato smontare il prodotto per modificarlo. Si raccomanda di controllare e pulire regolarmente il prodotto per prolungarne la durata.

Istruzioni per il montaggio/smontaggio della barriera umida

- 1** Rimuovere il supporto della barriera umida.

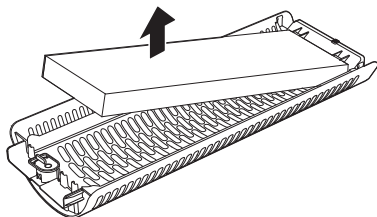


- 2** Svitare prima il pulsante di estrazione in basso, quindi estrarre la barriera umida.

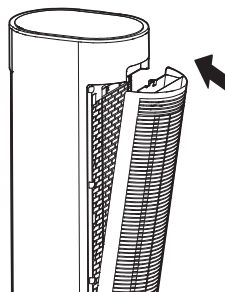


IT

- 3** Estrarre e pulire la barriera a umido e il filtro antipolvere.

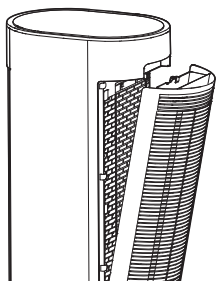


- 4** Installare il supporto della barriera umida.



Cambio dell'acqua

- Dopo che la funzione di ventilazione di raffreddamento è stata interrotta per 2 minuti, il serbatoio dell'acqua può essere estratto per cambiare l'acqua quando l'acqua sul tubo e la barriera umida tornano al serbatoio dell'acqua.



Interrompere la funzione di ventilazione di raffreddamento per 2 minuti

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona correttamente dopo l'installazione	• Il cavo di alimentazione non è collegato o ha uno scarso contatto.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	• L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.
Il telecomando non funziona	• La batteria deve essere sostituita.	Sostituire la batteria.
	• Il telecomando viene utilizzato a più di 5 metri di distanza dal ventilatore.	Utilizzare il telecomando più vicino al ventilatore e assicurarsi che sia puntato direttamente sul pannello del display.
Il volume d'aria si riduce	• La barriera umida è sporca.	Pulire regolarmente la barriera umida.
Anomalie della funzione Ventilazione fresca	• Controllare se il serbatoio dell'acqua è privo di acqua.	Riempire per tempo il serbatoio dell'acqua.

IT

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

IT

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

IT

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo MideaDPO@midea.com esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

MOT DE REMERCIEMENT

Merci d'avoir choisi Midea ! Avant d'utiliser votre nouveau produit Midea, merci de lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d'être à même d'utiliser les caractéristiques et fonctions de votre nouvel appareil en toute sécurité.

SOMMAIRE

MOT DE REMERCIEMENT 01

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 02

SPÉCIFICATIONS 07

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT 08

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE 09

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT 12

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 15

DÉPANNAGE 17

MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES 18

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE 19

AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES 20

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Usage prévu

Les consignes de sécurité qui suivent ont pour but de prévenir les risques ou les dommages imprévus résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Merci de vérifier l'emballage et l'appareil à réception afin de vous assurer que tout est intact, cela afin de garantir un fonctionnement sûr. Si vous constatez des dommages, merci de contacter le détaillant ou le revendeur. Merci de noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour votre sécurité. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte des droits à la garantie.

Explication des symboles



Danger

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.



Avertissement sur la tension électrique

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la tension.



Avertissement

Ce symbole signale un danger avec un niveau de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Attention

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



Attention

Ce symbole signale une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.



Respecter les instructions

Ce symbole signale qu'un technicien de service ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux instructions d'utilisation.

FR

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et le conserver à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !

Attention

- Lisez attentivement les règles et les instructions pour une utilisation en toute sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la partie de l'utilisateur ne peuvent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Vider et nettoyer l'appareil avant de le ranger. Nettoyer l'appareil avant la prochaine utilisation.
- Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation principale.
- N'insérez jamais les doigts, des crayons ou tout autre objet au travers de la protection lorsque le ventilateur est en fonctionnement.
- Assurez-vous que le ventilateur est sur une surface stable lors de son fonctionnement pour éviter qu'il ne se renverse.
- N'UTILISEZ PAS le ventilateur dans la fenêtre, la pluie peut provoquer des risques électriques.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation.
- En été, l'eau contenue dans le réservoir peut facilement se détériorer et générer des odeurs ; veiller à changer régulièrement l'eau ; si la température intérieure est inférieure à zéro en hiver, il est préférable d'utiliser de l'eau tiède pour l'humidification.
- Utiliser un chiffon doux imbibé de savon doux, puis utiliser un chiffon sec pour l'essuyer à nouveau.
- Un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Pour un usage domestique uniquement.

⚠ Avertissement

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Débrancher l'appareil pendant les opérations de classement et de nettoyage.
- Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut être éteint, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser les matériaux absorbants, tels que la moquette, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
- Un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Avertissement : les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous vous déplacez d'un endroit à l'autre.
- Nettoyez le réservoir d'eau tous les trois jours.
- Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation principale.
- Le personnel non spécialisé ou le personnel de réparation non autorisé ne doit pas réparer ou modifier la machine.
- Afin d'éviter toute blessure accidentelle ou tout dommage à l'appareil, n'insérer aucun corps étranger dans l'entrée et la sortie d'air, car l'appareil est équipé d'un rotor éolien à grande vitesse.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil dans des environnements contenant des gaz inflammables et explosifs et il convient d'éviter l'exposition directe au soleil pendant une longue période.

- Ne pas placer l'appareil dans un endroit incliné ou irrégulier afin d'éviter qu'il ne tombe et n'endommage l'appareil ou les pièces internes.
- Cette machine est équipée d'un interrupteur de sécurité. Si le support du filtre n'a pas été correctement installé, l'appareil ne fonctionnera pas normalement ; lorsque la machine fonctionne, ne pas retirer le cadre du filtre en nid d'abeilles.
- A tout moment, le niveau d'eau dans le réservoir ne doit pas dépasser l'échelle "MAX" (maximum), et pendant l'humidification, le niveau total d'eau dans le réservoir doit être contrôlé et ne doit pas être inférieur à l'échelle "MIN" (minimum).
- Une fois le réservoir rempli d'eau, ne pas incliner ou heurter l'appareil lors de sa mise en place ou de son déplacement.
- Pour déplacer l'unité principale de l'appareil, merci de la déplacer lentement par le côté afin d'éviter tout débordement d'eau.
- Si l'appareil bascule accidentellement et qu'il contient de l'eau, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et le faire réparer.
- Ne pas placer d'objets sur l'appareil, il est également strictement interdit de couvrir la prise.
- Lorsque vous nettoyez l'aspect de l'appareil, utiliser un chiffon humide (ou ajouter un peu de produit de nettoyage), ne jamais utiliser de produit de nettoyage corrosif ou de solvant pour le nettoyage. Ne jamais rincer l'appareil à l'eau.
- L'entrée et la sortie d'air de l'appareil ne doivent pas se trouver à proximité de murs, de rideaux ou d'autres objets, car ils risquent de bloquer le flux d'air et d'affecter l'alimentation en air.
- Lorsque l'appareil est en marche, ne pas cogner ou choquer le corps de l'appareil de force, sous peine d'entraîner un arrêt automatique de l'appareil, auquel cas il suffit de redémarrer l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil directement sous la prise de courant.

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un arroseur ou d'une piscine.
- La réparation du produit doit être effectuée dans une agence agréée.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide.

SPÉCIFICATIONS

Modèle du produit	MCF23XRB
Tension	220-240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	60W

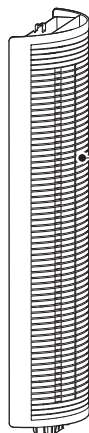
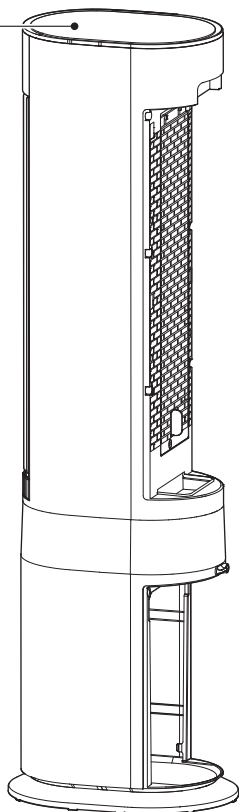
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	33,59	m ³ /min
Puissance émise du ventilateur	P	52,00	W
Valeur de service	S _v	0,65	(m ³ /min) W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,17	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	62,47	dB(A)
Débit maximal de l'air	C	4,27	meters/sec
Consommation électrique saisonnière	Q	16,83	kWh/a
Norme de mesure de la valeur du service	IEC 60879: 2019		

FR

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

Nom de la pièce

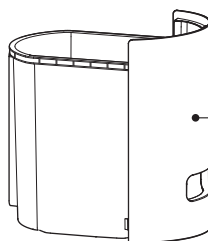
Panneau de
commande



Rideau
humide



Bac à glace



Réservoir
d'eau

FR

REMARQUE

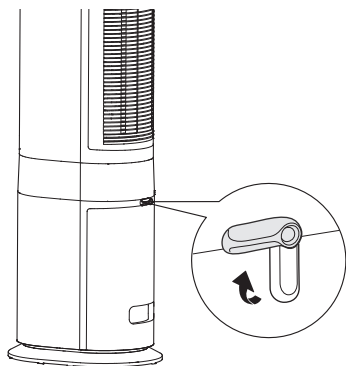
Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'explication uniquement. Toute divergence entre l'objet réel et l'illustration du dessin sera soumise à l'objet réel.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

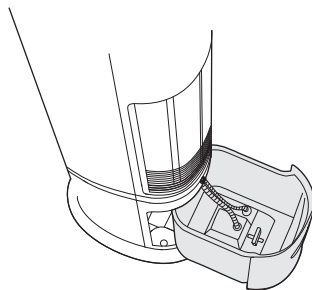
Instructions pour le remplissage du réservoir d'eau, le démontage et le lavage

- Pour garantir la performance du produit, veuillez utiliser de l'eau purifiée.
- Veuillez vider l'eau se trouvant au fond du réservoir à temps lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez la fiche d'alimentation avant d'ajouter de l'eau et de nettoyer.
- Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que le module de la pompe à eau est fixé en place. Un placement arbitraire du module de pompe à eau peut entraîner une humidification anormale du produit.
- Comment ajouter de l'eau : Séparer le module de la pompe à eau, sortir complètement le réservoir d'eau, ajouter de l'eau ou nettoyer le réservoir d'eau.

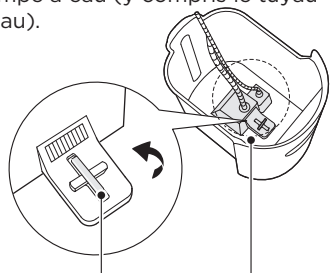
1 Ouvrir le verrou du réservoir d'eau à l'horizontale.



2 Retirer lentement le réservoir d'eau, comme indiqué sur l'image.

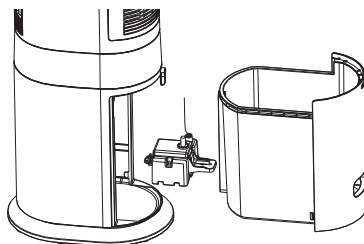


3 Tournez le bouton à la main (90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour séparer le réservoir d'eau et le module de la pompe à eau (y compris le tuyau d'eau).



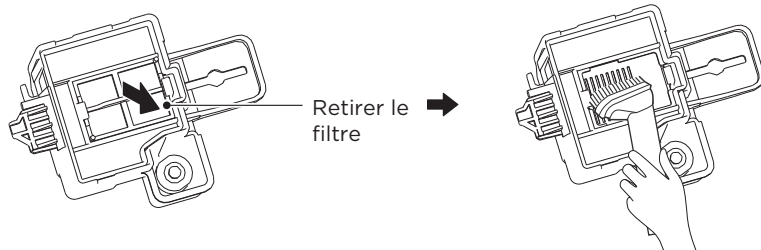
Bouton à fente Module de pompe à eau

4 Sortir complètement le réservoir d'eau, le nettoyer et ajouter de l'eau.

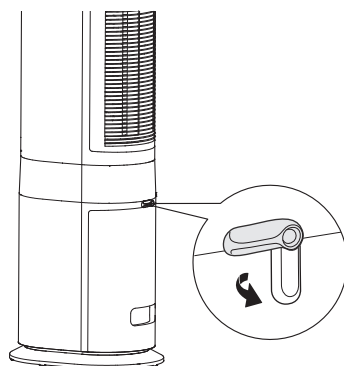
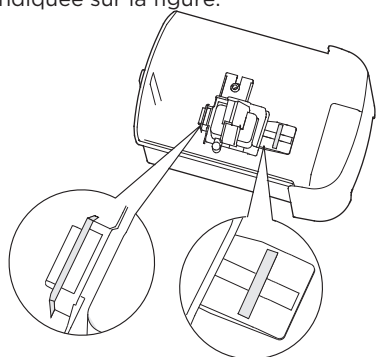


FR

- 5** Enlever le filtre et nettoyer la pompe à eau comme indiqué sur l'image (il est recommandé de nettoyer une fois tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie).



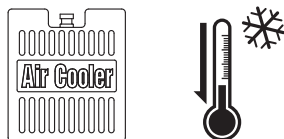
- 6** Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé le réservoir d'eau, placer le module de pompe à eau dans le réservoir d'eau, insérer le crochet dans la fente du réservoir d'eau, tourner le bouton à fente dans le sens des aiguilles d'une montre de 90°, et l'enclencher dans la position indiquée sur la figure.
- 7** Insérer lentement le réservoir d'eau et tourner le loquet du réservoir d'eau pour verrouiller le réservoir d'eau.



Comment utiliser le bac à glace

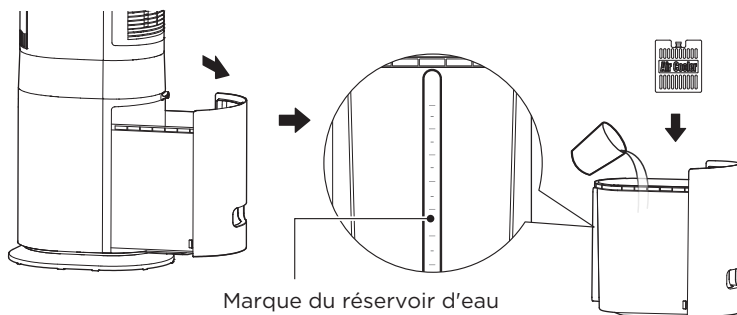
- Le bac à glace peut être recongelé et réutilisé ; vous pouvez également choisir de ne pas l'utiliser en fonction de la température.
- Ne pas ouvrir le couvercle du bac à glace pour éviter les dommages et les fuites.
- Une attention particulière est requise, surtout lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci, et ne pas manger.
- Le bac à glace est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement, non toxiques et sans danger, et peut être placé en toute sécurité dans le réfrigérateur.
- Lorsque le bac à glace est placé dans le réservoir d'eau, la température de la sortie d'air diminue après la mise en marche de l'air de refroidissement.
- La congélation du bac à glace peut être remplacée par des glaçons, qui ont également un effet rafraîchissant.
- Lors de l'ajout d'eau, le niveau d'eau dans le réservoir doit être contrôlé, de manière à ne pas dépasser le repère « max » (le plus haut). Si le niveau d'eau est inférieur au repère « min » (le plus bas), ajouter de l'eau à temps.

- 1** Sortir le bac à glace de son emballage et le mettre au réfrigérateur pendant plus de 3 heures.



Congeler pendant plus de 3 heures

- 2** Retirer le réservoir d'eau du bas de la machine et placer le bac à glace congelé dans le réservoir d'eau. Ne pas ajouter d'eau au-delà de la marque d'indication « max ».



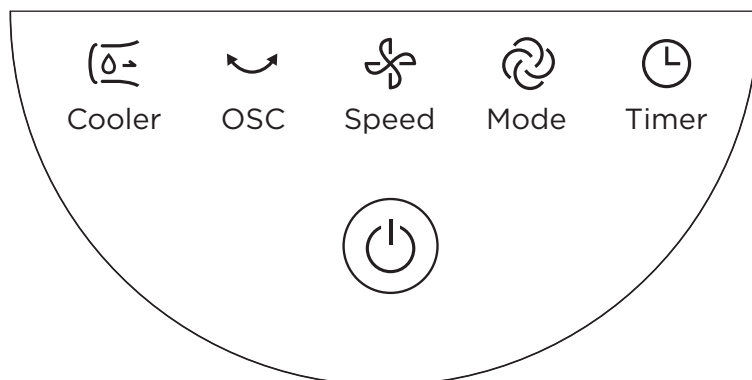
Marque du réservoir d'eau

- 3** Le bac à glace peut être congelé à plusieurs reprises et réutilisé ; vous pouvez également choisir de ne pas l'utiliser en fonction de la température.



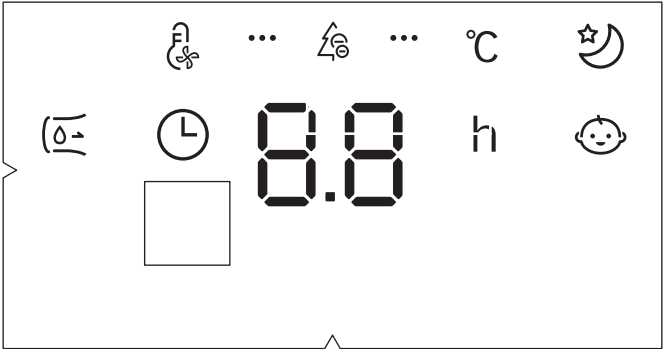
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Fonctionnement du panneau de contrôle



Fonction	Description de la fonction
	• Cliquez sur "  " Marche/Veille pour démarrer ou arrêter le produit.
FR  Rafrâchisseur	• Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le vent rafraîchissant. Par temps sec ou chaud, activez la fonctionnalité de vent rafraîchissant pour une meilleure expérience.
 OSC	• Touchez la touche OSC "  " pour démarrer ou arrêter l'oscillateur.
 Débit	• Touchez cette touche pour changer le débit du vent (Remarque : vent normal selon 1-2-3-... -6-1 ; vent de contrôle de la température selon 1-2 3-... -6-1 ; vent de sommeil selon le cycle 1-2-3-1 ; vent de bébé selon le cycle 1-2-1).
 Mode	• Vous pouvez choisir entre quatre modes de vent : normal (6 niveaux), contrôle de la température (6 niveaux, "  " l'indicateur de vent de contrôle de la température est activé), sommeil (3 niveaux, "  " l'indicateur de vent de sommeil est activé), vent pour bébé (2 niveaux, "  " l'indicateur de vent pour bébé est activé). - Remarque : Le mode de contrôle de la température n'existe que lorsque la température est inférieure à 40 °C, et quitte automatiquement lorsque la température dépasse 40 °C (Dans ce cas, appuyez sur le bouton de mode pour effectuer un cycle dans la séquence suivante: vent normal-vent de sommeil-vent pour bébé).
 Minuterie	• A la mise sous tension, appuyez sur cette touche et réglez la durée avec "  " lorsque l'affichage clignote ; après le réglage, il clignote 3 fois et le minuteur est à présent réglé. • En état de veille, appuyez sur cette touche et réglez la durée par "  " lorsque l'affichage clignote ; après le réglage, il clignote 3 fois et le minuteur est à présent réglé.

Panneau d'affichage

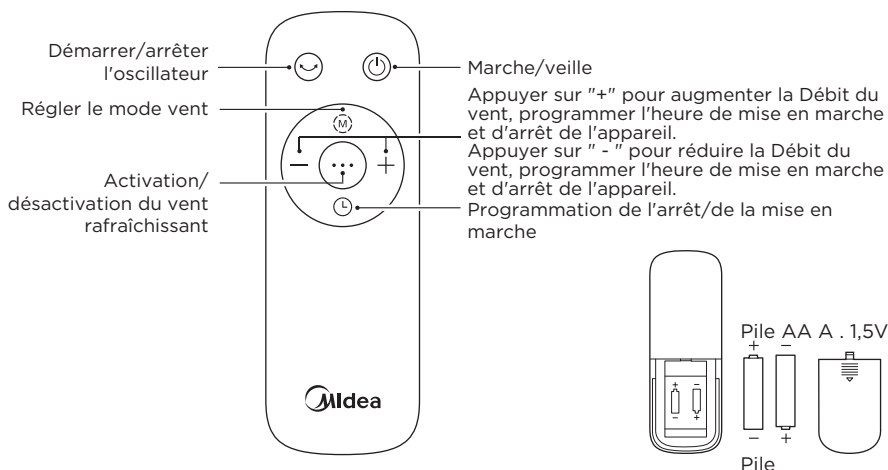


Fonction	Description de la fonction
 Voyant de vent rafraîchissant	• En mode vent rafraîchissant, le voyant est allumé.
 Voyant de contrôle de la température du vent	• Ce voyant s'allume en mode de régulation de la température, et le volume du vent peut être ajusté de manière intelligente.
 Indicateur de minuterie	• Ce voyant est allumé en mode minuteur.
 Tube de Nixie	• Affichage du niveau de Débit du vent ou de l'heure programmée, affichage de la température en mode Débit variable (Régler le minuteur en mode Débit variable, et la température et l'heure programmée s'affichent de manière cyclique).
 Voyant d'ions négatifs	• Le mode ions négatifs est activé par défaut ; dans ce mode, le voyant est allumé.
 Voyant vent de sommeil	• Ce voyant est allumé en mode veille. Lorsque le vent de sommeil est activé, le ventilateur alterne automatiquement le niveau de vent en fonction du programme. Il y a 3 niveaux. Vous pouvez ajuster le niveau du vent de sommeil en appuyant sur la touche de Débit du vent.
 Voyant du vent pour bébé	• Ce voyant est allumé en mode vent pour bébé.

FR

Télécommande

- La commande du corps de la machine “” et la télécommande “” sont des boutons de type vent.
- La commande du corps de la machine “” et la télécommande “” sont des boutons de vent frais.
- La télécommande doit normalement être utilisée à moins de 5 mètres de l'avant du produit et à moins de 30 degrés de l'angle de déviation.
- Lors de l'utilisation, orientez la télécommande vers la partie de contrôle de l'appareil. La batterie contient de nombreux métaux lourds, acides et bases, etc., qui peuvent menacer la santé humaine. Les piles usagées doivent être recyclées séparément.



REMARQUE

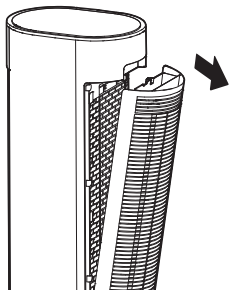
Utilisez des piles au manganèse ou des piles alcalines de type "AAA". N'utilisez PAS de piles rechargeables.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

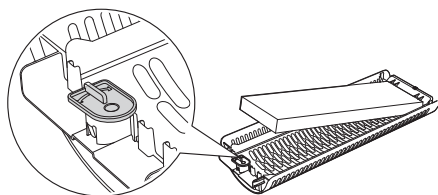
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Attendez deux minutes avant de nettoyer.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des outils abrasifs et des solvants qui endommageraient la surface. Nettoyer avec du détergent et essuyer avec un chiffon sec au fur et à mesure.
- Ne pas laver l'unité principale directement avec de l'eau. Les parties détachables (assemblage du rideau humide) peuvent être nettoyées à l'aide d'une brosse douce, puis remis en place après séchage.
- Il est interdit de démonter le produit pour le modifier. Il est recommandé de vérifier et de nettoyer régulièrement ce produit pour prolonger sa durée de vie.

Instructions pour le montage/démontage du rideau humide

- 1** Enlever le support du rideau humide.

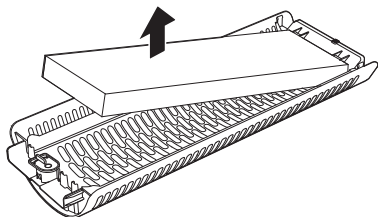


- 2** Dévisser d'abord le bouton de traction situé en bas, puis retirer le rideau humide.

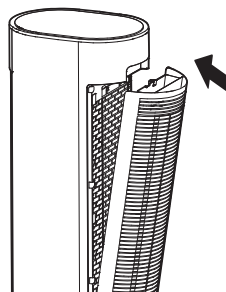


FR

- 3** Enlever et nettoyer le rideau humide et le filtre à poussière.

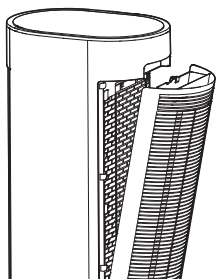


- 4** Installer le support du rideau humide.



Changer l'eau

- Après l'arrêt de la fonction de vent rafraîchissant pendant 2 minutes, le réservoir d'eau peut être retiré pour changer l'eau lorsque l'eau sur le tuyau et le rideau humide retournent dans le réservoir d'eau.



Arrêter de la fonction de refroidissement du vent pendant 2 minutes

DÉPANNAGE

L'utilisation de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes possibles et des conseils pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser le temps et l'argent que pourrait coûter un appel au centre de service.

Problème	Causes	Solutions
La machine ne fonctionne pas correctement après son installation	• Le câble d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Vérifier que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	• L'interrupteur de l'unité principale n'est pas enclenché.	Enclencher l'interrupteur sur l'unité principale.
Il telecomando non funziona	• Il faut remplacer les piles.	Remplacer les piles.
	• La télécommande est utilisée à plus de 5 m du ventilateur.	Utiliser la télécommande plus près du ventilateur et vérifier qu'elle soit dirigée directement vers le panneau d'affichage.
Le volume d'air est de plus en plus faible	• Le rideau humidifiant est sale.	Nettoyez régulièrement les rideaux humidifiant.
Anomalies de la la fonction de vent frais	• Vérifier si le réservoir d'eau manque d'eau.	Remplir le réservoir d'eau à temps.

FR

MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES

Le logo  Midea, les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ces éléments sont des actifs précieux de Midea Group et/ou de ses filiales ("Midea"), auxquels Midea appartient en tant que marques commerciales, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'intégralité du fonds de commerce dérivé de l'utilisation d'une partie de la marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois applicables.

Ce manuel est créé par Midea et Midea s'en réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en totalité ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Toutefois, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

Consignes importantes pour l'environnement

Conformité avec la Directive DEEE et Elimination des Produits Usagés :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au terme de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis à un point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Afin de trouver ces systèmes de collecte, merci de contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. Une élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Conformité avec la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

FR

Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations environnementales nationales. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Les apporter aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de nous conformer sans restriction à toutes les stipulations de la loi sur la protection des données applicable, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'UE.

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir notre obligation contractuelle envers vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à préserver vos droits dans le cadre des questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Economique Européen.

De plus amples informations sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, tels que le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, merci de nous contacter via **MideaDPO@midea.com**.

AGRADECIMIENTOS

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo dispositivo Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de que sabe cómo manejar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS	01
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	02
ESPECIFICACIONES	07
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	08
GUÍA DE INICIO RÁPIDO	09
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	12
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	15
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	17
MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL	18
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE	19
AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS	20

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso adecuado

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del dispositivo. Compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Por favor, tenga en cuenta que las modificaciones o alteraciones en el aparato no están permitidas por su seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de los derechos de garantía.

Simbología

	Peligro This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Advertencia de tensión eléctrica Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión
	Advertencia Este símbolo representa un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
ES 	Precaución Este símbolo indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.
	Respetar las instrucciones Este símbolo indica que un técnico de servicio sólo debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en marcha el dispositivo y guárdelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del dispositivo para su uso posterior.

Precaución

- Lea atentamente las normas de funcionamiento seguro y las instrucciones.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos sólo si existe supervisión o instrucciones relativas al uso del mismo de forma segura y comprendiendo los peligros relacionados.
- Los niños no deben jugar con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Límpielo antes del próximo uso.
- Antes de realizar la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
- No introduzca nunca dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que el ventilador se encuentre sobre una superficie estable cuando esté en funcionamiento para evitar que pueda volcarse y caer.
- No use el ventilador en una ventana. Esto debido a que se podría producir un riesgo eléctrico a causa de, por ejemplo, la lluvia.
- Si la unidad no se utiliza durante un período prolongado, desenchufe el cable de alimentación.
- En verano, el agua del depósito puede deteriorarse fácilmente y generar olores, por favor asegúrese de cambiar el agua con regularidad; si la temperatura interior es inferior a cero en la humidificación de invierno, es mejor utilizar agua caliente para la misma.
- Use un paño suave humedecido con jabón suave y, después, pase un paño seco para secarlo.
- Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- Sólo para uso doméstico.

ES

⚠ Advertencia

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier operación de llenado y limpieza.
- No permita que el área alrededor del Enfriador de Aire se humedezca o moje. Si se produce humedad, baje el volumen de salida del Enfriador de Aire. Si el volumen de salida del Enfriador no puede ser ajustado, utilice el aparato en forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas o manteles.
- Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Advertencia: Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el ambiente donde se utilice o almacene el aparato pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire, causando graves riesgos para la salud. Para evitarlo, renueve el agua y limpie el tanque cada 3 días.
- Desconecte el ventilador cuando se traslade de un lugar a otro.
- Limpie el tanque de agua cada tres días.
- Antes de realizar la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
- No permita que personal no especializado repare o modifique la máquina.
- Está prohibido utilizar el aparato con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Para evitar lesiones accidentales o daños en la unidad, no introduzca ningún cuerpo extraño en la entrada y salida de aire, ya que la unidad incorpora un rotor eólico de alta velocidad.

- Está prohibido utilizar esta unidad en entornos con gases inflamables y explosivos, y debe evitarse la luz solar directa durante un periodo prolongado.
- No coloque esta unidad en un lugar inclinado o en otro lugar irregular para evitar que la unidad se caiga y cause daños a la unidad o a las piezas internas.
- Esta máquina tiene un interruptor de seguridad. Si el soporte del filtro de panel no está bien instalado, la unidad no funcionará como de costumbre; cuando la máquina esté funcionando, no retire el marco del filtro de panel.
- En ningún momento el nivel de agua en el tanque deberá exceder la escala "MAX" (máximo), y durante la humidificación, el nivel total de agua en el tanque deberá ser controlado, y no deberá estar por debajo de la escala "MIN" (mínimo).
- Después de llenar el depósito de agua, no incline ni golpee la unidad al colocarla o moverla.
- Para desplazar la unidad, hágalo lentamente desde un lado para evitar el desbordamiento del agua.
- Al utilizar la unidad, evite que vuelque para evitar accidentes. Si el aparato se vuelca accidentalmente y tiene agua, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y llévelo a un taller de reparaciones.
- No coloque objetos sobre la unidad, y está estrictamente prohibido cubrir la toma de corriente.
- Cuando limpie las superficies de la unidad, utilice un paño húmedo (o añada un poco de producto de limpieza), y nunca utilice productos de limpieza corrosivos o disolventes. Nunca enjuague la unidad con agua.
- No coloque la entrada y salida de aire de la unidad cerca de paredes, cortinas y otros objetos, ya que podrían bloquear el flujo de aire y perjudicar el suministro de aire.

- Cuando la unidad esté en funcionamiento, no golpee ni sacuda la carcasa de la unidad con fuerza, ya que podría provocar el apagado automático, en cuyo caso simplemente deberá reiniciar la unidad.
- No coloque la unidad directamente debajo de la toma de corriente.
- No utilice la unidad cerca de bañeras, aspersores o piscinas.
- La reparación del producto debe llevarse a cabo en un centro autorizado.
- Para evitar el riesgo de electrocución, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.

ESPECIFICACIONES

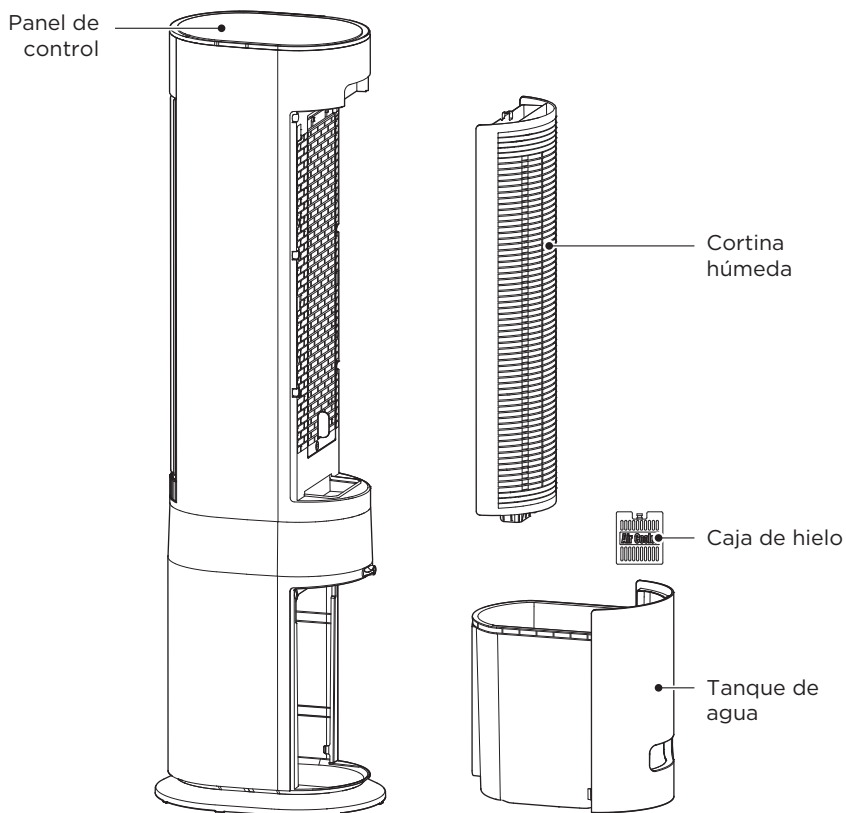
Modelo del producto	MCF23XRB
Voltaje	220-240V~
Frecuencia	50Hz
Potencia	60W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Velocidad máxima del ventilador	F	33,59	m ³ /min
Potencia de entrada del ventilador	P	52,00	W
Valor de servicio	S _v	0,65	(m ³ /min) W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,17	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	62,47	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	4,27	meters/sec
Consumo eléctrico estacional	Q	16,83	kWh/a
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879: 2019		

ES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Figura de Partes



ES

● NOTA

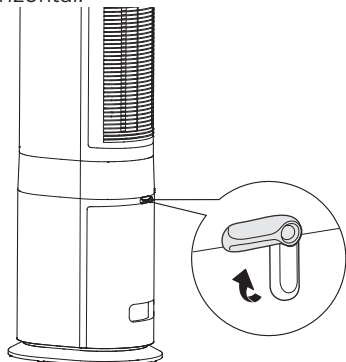
Todas las imágenes de este manual son meramente explicativas. Cualquier discrepancia entre el objeto real y la ilustración del dibujo estará sujeta al objeto real.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

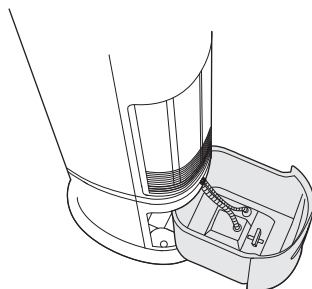
Instrucciones para rellenar el tanque de agua, desmontar y limpiar

- Para asegurar el rendimiento del producto, use agua purificada.
- Limpie el agua en el fondo del tanque cuando no esté en uso.
- Desenchufe el aparato antes de agregar agua y antes de limpiarlo.
- Antes de encender la máquina, asegúrese de que el módulo de la bomba de agua esté fijo en su lugar. La colocación incorrecta del módulo puede causar una humidificación anormal.
- Cómo agregar agua: Extraiga completamente el módulo de la bomba de agua, agregue agua o limpie el tanque de agua.

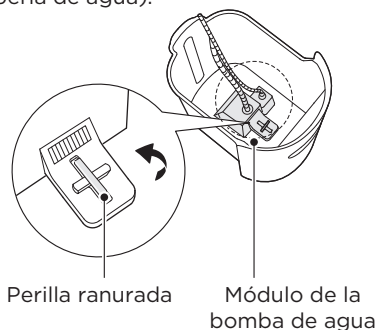
- 1** Abra el seguro del tanque de agua hasta que quede en posición horizontal.



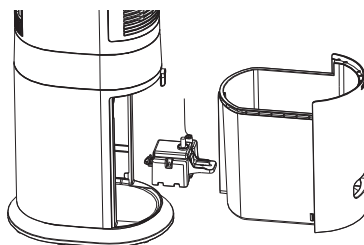
- 2** Retire lentamente el tanque de agua, como se muestra en la imagen.



- 3** Gire la perilla manualmente 90° en sentido antihorario para separar el tanque de agua del módulo de la bomba de agua (incluyendo la tubería de agua).

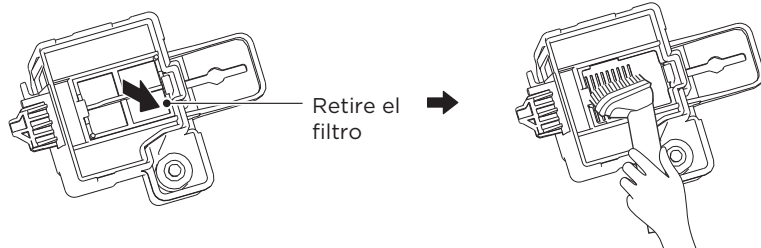


- 4** Saque completamente el tanque de agua, límpielo y agregue agua.

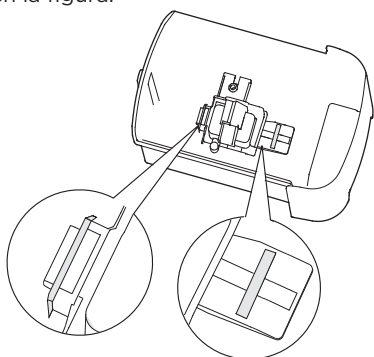


ES

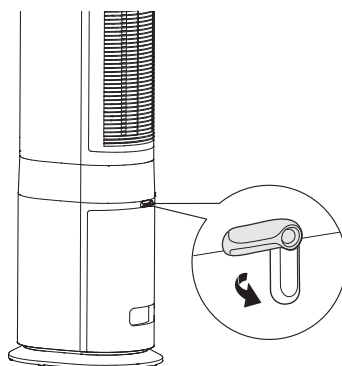
- 5** Retire el filtro y limpie la bomba de agua como se muestra en la imagen (se recomienda limpiarla una vez cada 3 meses para prolongar la vida útil).



- 6** Después de agregar agua o limpiar el tanque de agua, coloque el módulo de la bomba de agua dentro del tanque, inserte el gancho frontal en la ranura del tanque, gire la perilla ranurada 90° en sentido horario y ajústelo en la posición indicada en la figura.



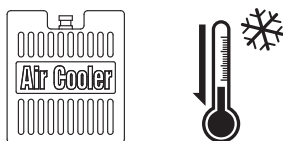
- 7** Empuje lentamente el tanque de agua hacia adentro y gire el seguro del tanque para bloquearlo.



Cómo usar la caja de hielo

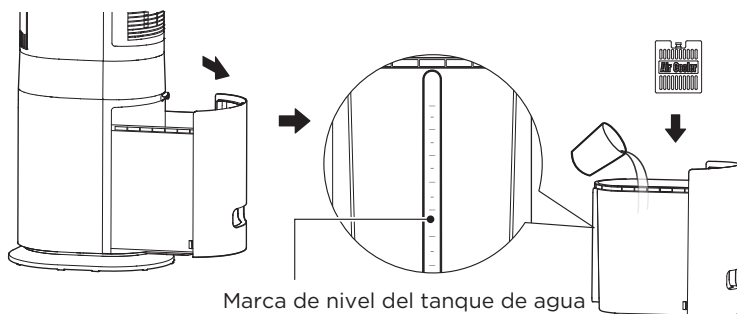
- La caja de hielo se puede volver a congelar y reutilizar; también puede optar por no usarla según la temperatura.
- No abra la tapa de la caja de hielo para evitar daños y fugas.
- Requiere especial atención si es utilizada cerca de niños y no debe ingerirse.
- La caja de hielo está fabricada con materiales ecológicos, no tóxicos e inofensivos, y puede colocarse de forma segura en el refrigerador.
- Cuando la caja de hielo congelada se coloca en el tanque de agua, la temperatura de la salida de aire disminuirá al activar el enfriamiento.
- En lugar de congelar la caja de hielo, también pueden usarse cubos de hielo para un efecto refrescante similar.
- Al agregar agua, controle que el nivel no exceda la marca "máx" (máximo). Si el nivel baja de la marca "mín" (mínimo), agregue agua oportunamente.

1 Retire la caja de hielo de su empaque y congélela por al menos 3 horas..



Congele durante más de 3 horas

2 Extraiga el tanque de agua de la base de la máquina y coloque la caja de hielo congelada en su interior.. No exceda la marca "máx" al agregar agua.

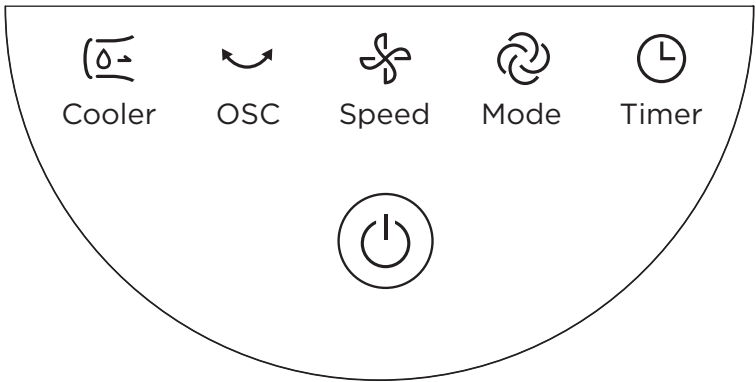


3 La caja de hielo se puede volver a congelar y reutilizar; también puede optar por no usarla según la temperatura.



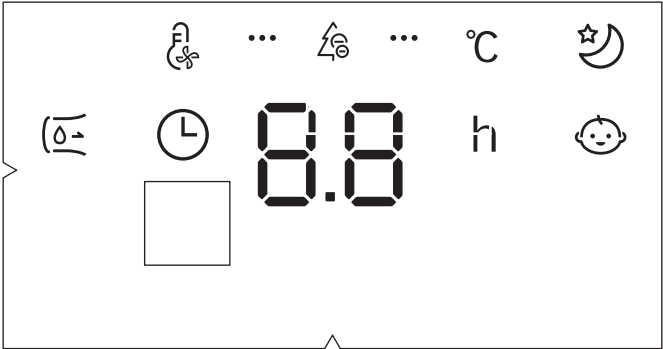
FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

Operaciones del panel de control



Función	Descripción de la función
	Haga clic en "  " Encendido/Espera para iniciar o detener el producto.
 Enfriador	Cuando el dispositivo está encendido, presione para activar o desactivar la función de viento enfriador. En climas secos o calurosos, active esta función para una mejor experiencia.
 OSC	Toque la tecla OSC "  " para iniciar o detener el oscilador.
 Velocidad	Toque esta tecla para cambiar la velocidad del viento. En el modo de viento normal y viento con control de temperatura, la velocidad sigue un ciclo de 1-2-3...-6-1. En el caso del viento para dormir, el ciclo es de 1-2-3-1, mientras que en el viento para bebé, el ciclo es de 1-2-1.
 Modo	Puede elegir entre cuatro modos de viento: normal (6 niveles), control de temperatura (6 niveles, con el indicador de viento con control de temperatura "  " encendido), dormir (3 niveles, con el indicador de viento para dormir "  " encendido) y bebé (2 niveles, con el indicador de viento para bebé "  " encendido). Nota: El modo de control de temperatura solo está disponible cuando la temperatura es inferior a 40 °C y se desactiva automáticamente si la temperatura supera los 40 °C. En este caso, presione el botón de modo para alternar en la siguiente secuencia: viento normal → viento para dormir → viento para bebé.
 Temporizador	- En estado encendido, presione esta tecla y configure el tiempo a través de "  " cuando la pantalla parpadee. Una vez configurado, la pantalla parpadeará 3 veces y se completará la configuración del temporizador. - En estado de espera, presione esta tecla y configure el tiempo a través de "  " cuando la pantalla parpadee. Una vez configurado, la pantalla parpadeará 3 veces y se completará la programación.

Panel de visualización

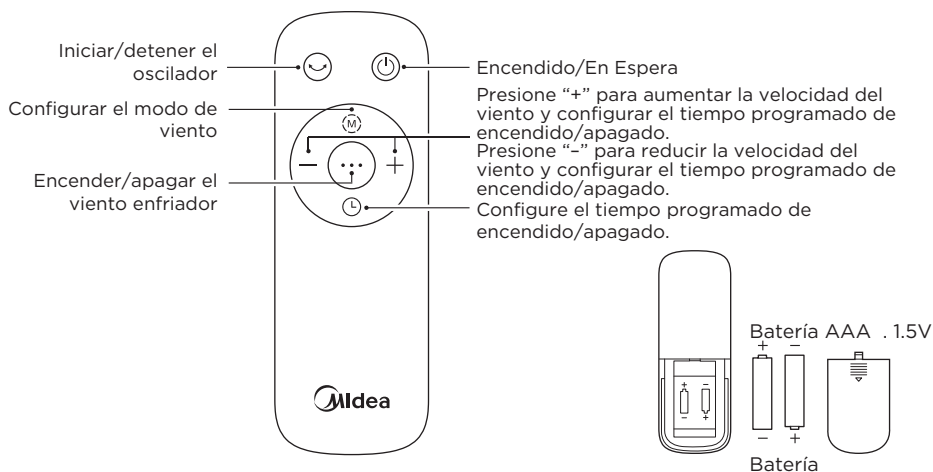


Función		Descripción de la función	
	Indicador de viento enfriador	• En el modo de viento enfriador, este indicador está encendido.	
	Indicador de viento con control de temperatura	• Este indicador se enciende en el modo de control de temperatura, y el volumen del viento se ajusta de manera inteligente y automática según la temperatura ambiental.	
	Indicador de temporizador	• Indicador del temporizador.	
	Pantalla Nixie	• Muestra el nivel de velocidad del viento o el tiempo programado. En el modo de velocidad variable, muestra la temperatura y el tiempo programado de forma cíclica al configurar el temporizador.	
	Indicador de iones negativos	• El modo de iones negativos está activado por defecto; en este modo, la luz indicadora está encendida.	
	Indicador de viento para dormir	• Este indicador se enciende en el modo de viento para dormir. Cuando se activa, el ventilador ajusta automáticamente el nivel del viento según el programa. Hay 3 niveles disponibles, los cuales pueden ajustarse presionando la tecla de velocidad del viento.	
	Indicador de viento para bebé	• Este indicador se enciende en el modo de viento para bebé.	

ES

Control remoto

- Tanto la operación en el cuerpo de la máquina "☼" como el control remoto "☼" son botones para seleccionar el tipo de viento.
- Tanto el botón "☼" en el cuerpo de la unidad como el botón "... " en el control remoto cumplen la función de activar el viento fresco o frío.
El control remoto debe utilizarse normalmente a menos de 5 metros de la parte frontal del producto y a 30 grados del ángulo de desviación.
- Al usar el control remoto, apúntelo hacia el panel de control de la unidad.
- La batería contiene muchos metales pesados, ácidos y bases, etc., que pueden poner en peligro la salud humana; las baterías usadas deben reciclarse por separado.



ES

NOTA

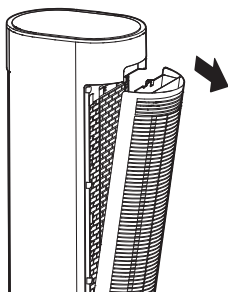
Utilice baterías de manganeso o alcalinas del tipo "AAA" y no use baterías recargables.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

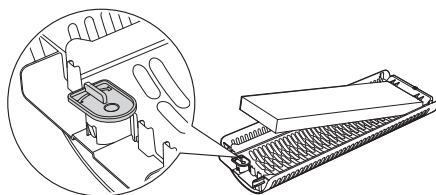
- Desconecte el producto de la corriente antes de limpiarlo. Espere dos minutos antes de proceder con la limpieza.
- No utilice herramientas abrasivas ni disolventes que puedan dañar la superficie del producto. Límpielo con detergente y séquelo con un paño seco de inmediato.
- No lave la unidad principal directamente con agua. Las partes desmontables (ensamblaje de la cortina húmeda) pueden limpiarse con un cepillo suave y luego instalarse después de que se sequen.
- Está prohibido desmontar el producto para modificarlo. Se recomienda revisar y limpiar este producto regularmente para prolongar su vida útil.

Instrucciones para el ensamblaje y desmontaje de la cortina húmeda

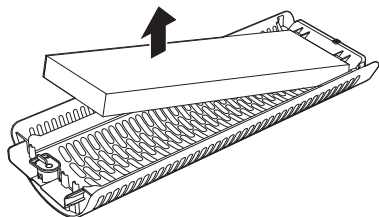
- 1** Retire el soporte de la cortina húmeda.



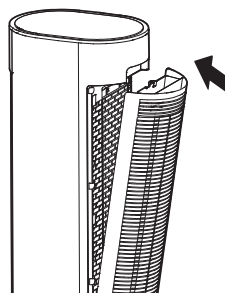
- 2** Desenrosque primero el botón de extracción en la parte inferior y luego saque la cortina húmeda.



- 3** Saque y limpie la cortina húmeda y el filtro de polvo.



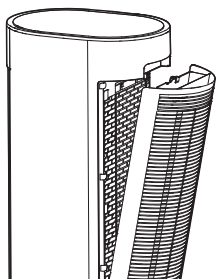
- 4** Instale nuevamente el soporte de la cortina húmeda.



ES

Cambiar el agua

- Después de que la función de viento enfriador se detenga durante 2 minutos, se puede retirar el tanque de agua para cambiar el agua, una vez que el agua de la tubería y la cortina húmeda haya regresado al tanque de agua.



Detenga la función de viento enfriador durante 2 minutos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El manejo de este aparato puede dar lugar a errores y fallos de funcionamiento. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o avería. Se recomienda leer la tabla a continuación cuidadosamente para ahorrar tiempo y dinero que puede costar llamar al centro de servicio.

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona correctamente después de la instalación	• El cable de alimentación no está enchufado o tiene mal contacto.	Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en el tomacorriente.
	• El interruptor en el cuerpo del aparato no está encendido.	Encienda el interruptor del cuerpo del aparato.
El control remoto no funciona	• La batería necesita ser reemplazada.	Reemplace la batería.
	• El control remoto se está usando a más de 5 m del ventilador.	Use el control más cerca y apúntelo directamente a la parte de control.
El volumen de aire está disminuyendo	• La cortina húmeda está sucia.	Limpie la cortina húmeda de manera regular.
Anomalías en la función de viento fresco	• Verifique si el tanque de agua está vacío.	Llene el tanque de agua a tiempo.

ES

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

El logotipo de , las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas las versiones de los mismos son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus asociados ("Midea"), de los que Midea es titular de marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como de todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de la marca o de la competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o individuo puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir en todo o en parte este manual, ni agrupar o vender con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a la mejora de sus funciones y diseños.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para la Protección del Medio Ambiente

Cumplimiento de la normativa RAEE y eliminación del producto de desecho: Este producto cumple con la normativa RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser devuelto a un punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los electrodomésticos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento de la Normativa RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la normativa RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en la misma.

ES

Información del Embalaje

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa nacional de medio ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en consonancia con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR).

Por lo general, nuestro tratamiento de datos tiene por objeto cumplir nuestra obligación contractual con usted y, por razones de seguridad del producto, salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

Puede solicitar más información al respecto. Puede ponerse en contacto con nuestro encargado de la protección de datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el de oponerse al tratamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para obtener más información, siga el código QR.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing **Midea** products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from **Midea** Consumer Services or an authorized **Midea** servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty						
	Model No.			Product:			
	Serial No.			Date of expiry of warranty:			
	Customer Details To be filled in upon purchase						
	Customers Name&Address			Date of purchase			
	Tel.No./Email						
Service History To be filled in case of warranty repair							
Job no.		Date		Job no.		Date	

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93
	+387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622
	210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349
	38349779100
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843
	(07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 3188 033
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+37037329000
Poland	+48 800088680
Hungary	+36 1 888 3250
	+36 96 512 527
	+36 96 512 512
Romania	021 9196
	021 528 9196

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 - Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 - Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer: AB S.A. 55-040 Magnice, ul.
Europejska 4
Service Data: Quadranet Sp. Z.o.o
Hotline: +48 800088680
Mail: midea@quadra-net.com

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, kőbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary blizzardhungarykft@g-mail.com

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139, Budapest, Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania, Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.
Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.
Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi.
Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása: Vállalkozás bélyegzőlenyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat:

Név: Somogyi Elektronik Kft.
Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:
- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.
E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztető üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát
- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettrel közölni.
- a jótállás és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnök kell tekinteni.
- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választás alapján – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdekséreimét.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a jótálláshoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választás alapján – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, így különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatnál jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyeknek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbonított csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatnál közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további **+1 év önkéntes jótállást vállal**, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „**Vásárlás időpontja** / a **termék átadásának** / a **termék üzembe helyezésének időpontja**”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállás időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállásban foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellekszavatossági jogok gyakorlása tértetésmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettségét nem vállal.



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

